

## LAS PLAYAS DE MODA

# TROUVILLE SUR MER

Es Trouville una de las llamadas reina de las playas, y es debido a la belleza del sitio, al encanto de los alrededores y a sus medios de distracción.

Todos los sports se practican en Trouville-Deauville: carreras de caballos, polo, golf, tiro de pichón, tennis, equitación, yachting, esgrima, caza, pesca, natación, automovilismo, ciclismo, aviación, etcétera.

Todo parece reunirse para el encanto de los veraneantes: el mar, la playa, la ciudad misma, y el campo, en fin. Para ver en conjunto el espectáculo de esta estación marítima, basta dirigirse a la estacada Este del puerto y colocarse a su extremidad, al pie del faro, mirando hacia el mar.

El plano líquido se extiende enfrente hasta el horizonte hacia las costas inglesas y al Norte y al Oeste se contempla el Sena.

Este magnífico panorama limita al Norte con unas rocas (Cap de la Héve) sobremontadas por un faro muy potente, y después el puerto y la ciudad del Havre, cuyos diques y casas se pueden ver en tiempo claro. Frente al Havre y a la orilla izquierda de la desembocadura del Sena, la ciudad de Honfleur.

Tal es la descripción de estas tres ciudades que constituyen la bahía del Sena: el Havre, Honfleur y Trouville, cuyo recorrido hacen los paquebots de Rouen al Havre y los barcos de pesca de Trouville, Villerville y Honfleur, y que ofrecen un cuadro vivo, variado y multicolor, que los artistas nunca dejan de admirar.

Si se mira a la izquierda, es decir, al Oeste, se halla la costa normanda, que se desenrolla graciosamente bajo los nombres de Deauville, Villers, Mont-Canisy y Vichenoire.

Si poseemos unos buenos "turistas", distinguiremos más

lejos la bahía de L'Orne y las flechas de Bernières y Luc-sur-her.

Por último, detrás (demos la vuelta para que quede delante), abrazamos de una sola ojeada la playa y la ciudad, extendiéndose aquélla desde la estacada de Trouville en que estamos, hasta el paseo de la "jetée" o de los ingleses.

Esta playa está bordeada por el famoso "Chemin des Planches", de 1.500 metros de largo, y que es el lugar de reunión de la sociedad elegante, especialmente en el "après-midi" del rincón de la calle de París.

Después de esta ojeada de conjunto, el turista o veraneante recorrerá por sí mismo el Camino de las Planchas, pasará ante el Gran Casino Municipal, el Salón y la calle de París, que es la vía más elegante y comercial del país.

En la extremidad de las Planchas, después de haber visto las villas, encontrará el Gran Hotel de Rocas Negras, chalets normandos y la "jetée" o paseo de los ingleses, de 300 metros de largo. Más lejos, sobre la costa, están las Rocas Negras, cuyo color es debido a los bancos que las recubren.

La ciudad misma presenta muy grande interés. Posee unas 30 villas remarcables por su variedad, su fantasía y algunas por su valor artístico o su notoriedad histórica.

Para no hacer larga esta crónica haremos sólo resumidamente una lista de lo mucho que posee.

La Torre Malakoff, el castillo de Aguessean, (antigua vivienda de los señores de Trouville), las iglesias de Nuestra Señora de las Victorias, Nuestra Señora del Buen Socorro y de San Miguel, las capillas de Nuestra Señora de la Piedad y del Hospicio, parroquia primitiva de Trouville y antigua igle-

ria de San Juan, la Alcaldía (con Museo histórico), el Mercado de Tonques y el de pescado, el castillo de Guillermo el Conquistador, la Abadía de St. Arnonet, etc., etc.

Trouville tiene, además, la ventaja de estar en relaciones rápidas con el Havre y de distar tan sólo 200 kilómetros de París por Ferrocarril.

El Casino municipal ofrece a sus visitantes toda clase de placeres y confort y cubre una superficie aproximada a 7.500 metros. Posee salas de lecturas, de correspondencia y de juego, espaciosas y siempre frescas, gracias a los procedimientos más modernos de ventilación, una galería de 60 metros de largo, un gran "hall", una espléndida sala de fiestas para bailes y conciertos, un restaurant de primer orden, un café, varios "bares", una "brasserie", terrazas floridas desde las cuales las vistas son incomparables, un "music-hall" y una deliciosa sala de espectáculos.

La estación comienza desde el 15 de mayo al 30 de setiembre, y aparte los sports que ya dije, el Casino celebra conciertos, variedades, teatro, ópera, atracciones y bailes.

He aquí trazado resumidamente lo que es Trouville, omitiendo las excursiones a los alrededores y un sin fin de detalles que no vienen al caso y cuyos datos generales puedo dar a todo lector que desee trasladarse a la deliciosa playa.

Otro día hablaremos de otras, y creo que debo anticipar que San Sebastián, en España; Biarritz, en Francia, y Ostende, en Bélgica, son para mí las predilectas y que de las tres, en importancia, preferiría San Sebastián, pero por las costumbres y diversiones, me quedo con aquéllas.

Marino DIAZ

París, 1926.

## VIDA FEMENINA

# ARENITAS DE ORO

Gran día el de ayer para Ribadesella. Qué cielo! Qué mar! Qué hechizo de paisajes! Los que han visitado muchas playas españolas y extranjeras han encontrado en la de este pueblo inenarrables bellezas y han sido unas cuantas las aristocráticas familias que la han escogido como punto de solaz y veraneo. De Oviedo y de Madrid son los propietarios de los más bellos chalets, y la parte en que se alzan, que es a todo lo largo de la playa, puede citarse como prototipo de barrio veraniego, en el que todo es distinción, confort y hermosura. Este Arenal de Ribadesella es semejante por su tono al bellissimo pueblo de las Arenas de Bilbao; en él, lo repetimos, el dinero, la elegancia y el gusto son tres magníficos señores.

Pero hablemos de la playa: no como la vemos cotidianamente, con sus bañistas más o menos guapas, pero siempre chic; con sus casitas de lona de listados brillantes y gayos floripondios; hablemos de la playa como la hemos visto ayer, y hagamos nuestra para comenzar, la frase de una vieja pueblerina:

—Virgen de la Guía, si esto parece el diluvio!

Y era verdad; un diluvio de lumbres despedía el sol; otro de irisaciones las arenas de la playa; otro de chispazos metálicos los niquelados y aceros de la caravana de automóviles y el más copioso y enervante de la muchedumbre. Qué barbaridad de mujeres bonitas! Qué derroche de colores en los vestidos estivales! Desde por la mañana, en la procesión de Santa Marina, por la ría, hasta por la tarde, mucho después de la novillada y en el gran campo del baile, la playa, el puente y el arenal fueron un coso radiante, en el que no cesaron de llover flores humanas.

Qué garbo más retrechero el de una turba de jovencitas que, a despecho de las cada vez más magia de sutil coquetería, prendieron a su cabello la rosa calada de una peña y envolvieron sus cuerpos mimbresos en la gloria florida de un mantón. Al mirarlas tan llenas de gracia y juventud, bañábase el espíritu de ondas deliciosas y la psicología de más de un personaje quinteriano mandaba a muchos labios la exclamación bendita de Consolación en "El genio alegre":

—Alegrémonos de haber nacido!

Ribadesella se alegraba ayer en un día apoteósico de luces y de galas. En la tarde jocunda, ebria de olores y latidos vernaes, la gran semicircunferencia de la playa, salpicada de los hirientes matices de las "toilettes" femeninas, semejava un gran parterre de arenitas de oro, en el que florecía la policromía de una flora fantástica. Luego, cuando el sol se despeñaba tras el mazo de Somos y el puerto, era un abanico de tonos de plata y violeta fundidos, los que no podemos apartar el ensueño de nosotros, pensábamos:

Lo que podría ser este maravilloso pueblo si quisieran...!

Mercedes Valero de Cabal

La moda es una forma de fealdad tan intolerable, que cada seis meses tenemos que modificarla.



MIERES: VISION DE UNA FIESTA.-En el fondo del redondel, destaca una gran Cruz Roja, que parece ahora, coronar a estas bellísimas damas las señoritas Aurorita Alvarez, Gloria Pando, Carmina y Eena Vini. (Foto Bua'ta)

LA BATALLA DE COVADONGA

Conmemorémosla el 8 de setiembre "Día de la Patria"

El 1 de agosto se celebró en Covadonga la victoria de Pelayo.

En la efeméride de las bodas de plata de la Real Basílica, que vamos a conmemorar se renueva la cuestión histórica del día en que se libró la Batalla de Covadonga. "Es ciertamente una lástima no poder precisar estos pormenores cronológicos—escribía un preclaro historiador en el Centenario de Covadonga, en 1918—porque tratándose de un acontecimiento tan trascendental, hasta la más mínima circunstancia nos interesa."

Al referirse a nuestra iniciativa sobre la Fiesta Nacional del Día de Covadonga en la reunión del día del Corpus en el Obispado, en que promovió nuestro esclarecido Prelado la Asamblea Mariana, escribió en REGION su ilustrado corresponsal en Cangas de Onís: "El alzamiento y victoria de Pelayo, según los cómputos más seguros y afirmaciones de varios cronistas, entre ellos árabes, fué el primero de agosto del año 718. Así lo entendió también el inolvidable Obispo señor Martínez Vigil, que al consagrarse la Catedral de Covadonga dió Estatutos al Cabildo, ordenando en ellos que en conmemoración de la batalla de Pelayo en ese día se celebrara fiesta cívico-religiosa, como desde entonces se viene celebrando con misa solemne y sermón de tabla. Y al primero de agosto, pues, corresponde la Fiesta Nacional."

Sobre la fecha del día nacional de Covadonga, hablamos en el Obispado, diciendo el señor

Obispo que el tema podía ser tratado por medio de la correspondiente moción en la Asamblea Mariana, y, muy oportunamente, Constantino Cabal recordó que las escrituras que señalan la fecha de la batalla están consideradas como apócrifas por la crítica moderna.

Cuando se preparaba el XII Centenario de Covadonga propusimos que en ese señalado año se declarara fiesta nacional el 1 de agosto, y se restableciera la fiesta de precepto del 8 de setiembre, y el entonces presidente del Consejo de ministros, don Eduardo Dato, se manifestó partidario de celebrar las dos fechas en la gloriosa conmemoración centenaria; pero habiendo de fijarse un día para glorificar perpetuamente en la Patria la victoria de María y de Pelayo señalamos después el 8 de setiembre por condensar toda la gloria del magno día de nuestra Historia. "Covadonga—como dijo nuestro católico Rey en el Centenario—es la Virgen y es España."

El 8 de setiembre es el que,

DEL OBISPADO

NOMBRAMIENTOS

Ayer han sido expedidos los siguientes nombramientos:

El de Ecnómo de Sobrado en Tineo, a favor de don José Alvarez Uría.

El de Coadjutor de La Felguera a favor de don Antonio Pérez Alonso.

Conmemorando la Reconquista, han celebrado siempre los asturianos aquí y en América, y el día que hoy todos aceptamos para instituir la Fiesta de la Patria, apoteósica del Rey Pelayo y de la Madre de España.

El Cabildo de Covadonga va a reunir en tan glorioso día, en su regia Basílica, a las representaciones de Asturias para pedir al Gobierno la creación del Día de la Patria. La Asamblea Mariana de Covadonga será un acto

de recogimiento, de estudio, de meditación y oración, como escribió el Nuncio; pero el 8 de setiembre, el día de nuestra Virgen, al celebrar la efeméride de su glorioso templo nacional, tiene que ser este año un día de gran alegría para los asturianos, y debe ser conmemorado dignamente, alcanzando para la poderosa Protectora de Pelayo el galardón que acertadamente se pidió de Capitán General, rindiéndosele hermosamente estos

honoros, con asistencia del Estado y de las representaciones patrias, como un día apoteósico de la Virgen, de Pelayo y de España. Día de nuestra Bandera. Asturias tiene que conmemorar extraordinariamente el Día de España en las fiestas de la Basílica Nacional de Covadonga. El 8 de setiembre no lo podemos olvidar en esta señalada oportunidad.

COLUMBIA

+  
LA SEÑORITA

## Gloria Rodríguez González

Falleció en Luanco el día 2 de agosto de 1926  
A LOS 21 AÑOS DE EDAD  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Su director espiritual, don Alfonso Rivero; su afligida madre, doña Rosa González Valle; hermanos, don Marcelino, don Arturo (ausente), doña Consuelo y doña María de la Paz Rodríguez González; hermano político, don Manuel López; tíos, sobrinos, primos y demás parientes,

SUPPLICAN a sus amistades encomienden su alma a Dios y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, martes, a las cuatro de la tarde, y a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán en la parroquial de Luanco, a las diez de la mañana, por cuyos actos les quedarán sumamente agradecidos.

+  
LA SEÑORA

## Doña María Alvarez Oyarzun

(Viuda de don José Fernández y Fernández)

Falleció en San Sebastián (Guipúzcoa) el día 1 de agosto de 1926, a las dos de la mañana  
A LOS 56 AÑOS DE EDAD  
HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICIÓN APOSTÓLICA

R. I. P.

Sus desconsolados padres, don Juan y doña María de la Encarnación; madre política, doña María Fernández; hermanos, hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás parientes,

RUEGAN a sus amigos asistan a la conducción de su cadáver, que tendrá lugar hoy, martes, día 3 del actual, a las seis de la tarde, desde el Barrio de Arrojo, al cementerio de esta villa, y a los funerales que se celebrarán mañana, miércoles, a las once de la mañana, en la Iglesia parroquial de San Juan Bautista, de Mieres, por lo que quedarán eternamente agradecidos.

# La sesión de la Diputación

En la última sesión se tomaron los siguientes acuerdos: Se acordó la Comisión de un estudio publicado en "El Carballo" bajo los epígrafes "Cosas de la Diputación" y "Cómo se gasta el dinero" en el estudio aparte de la falsedad de atribuir un coste de cien mil pesetas a los reposteros que sólo cubren quince mil, se contie- nen frases y apreciaciones en- tendidas al descrédito de la

den de 31 de mayo último, por la que se libra a los vinos provin- ciales del arbitrio que de antiguo viene percibiendo la Corporación. La Comisión quedó enterada de una comunicación de la Junta Provincial de Ganaderos de Asturias y de la Memoria que a la misma se acompaña relativa a los Concursos de ganados celebrados en la provincia en el ejercicio de 1925-26 y se acor-

corresponde percibir por el mes de julio último al escribiente don Adolfo Heyia, se acordó aprobarla. Visto un escrito del Ayunta- miento de Vegadeo interesando se eleve a 20.000 pesetas la sub- vención de 12.000 pesetas para la construcción de un puente en Abres sobre el río Eo por ex- ceder las obras que se habían calculado en 18.000 pesetas, se acordó conceder lo interesado

vista una certificación de las obras ejecutadas por el Ayunta- miento de San Tirso de Abres en el puente económico sobre el río Eo en el Llanó, se aprobó. Visto el expediente y proyec- to del Ayuntamiento de Coluga relativo al abastecimiento de aguas al pueblo de Lastres y que para su informe remite el gobernador, se acordó manifes- tar no haber inconveniente. Visto el acta de recepción y la liquidación de acopios ejecuta- das en los kilómetros 1 al 33 de la carretera provincial de Ve- gadeo a Boal por el contratista don Benito Pérez San Ju- lián, se acordó aprobar dichos documentos. Visto el expediente y proyec- to del Ayuntamiento de Luarca para cubrir un tramo del río Zurraco y que para su infor- me remite el gobernador civil, se acordó manifestar no haber inconveniente. Visto el expediente y proyecto de don Manuel Miera y doña Teresa Palacios solicitando en competencia autorización para aprovechar residuos minerales arrastrados por los ríos Caudal y Lena en el concejo de Mieres y que remite el gobernador civil, se acordó manifestar no haber inconveniente. Visto el expediente y proyec- to presentado por la Sociedad la Belmontina, solicitando el es- tablecimiento de varias líneas de transporte de energía eléc- trica de Udrión a San Andrés a Bercio que remite el gober- nador civil, se acordó manifes- tar no haber inconveniente. Se acordó conceder por moti- vos de salud un mes de licen- cia al jefe de Negociado don Santiago F. Peña, a los oficia- les primeros don Severino Cas- tañón, don Jovino Bertrand, al jefe del Laboratorio del Hos- pital don Celestino Sol y Mar- cos y a los médicos don Luis Cilleruelo, don Rafael Serandés y don Francisco Fernández. Vista una comunicación de la Alcaldía de Villaviciosa inter- cando se proceda a los estudios para la construcción de los ca- minos vecinales de Pedroso al Llanteo y de la Corolla a Pandenes, se acordó acceder a lo in- teresado.

Conforme a lo propuesto por el ingeniero-director de Vías y Obras provinciales se acordó en- comendar al ingeniero don Ra- fael Gadea los trabajos de re- planteo del camino de San Mi- guel a Tameza. Vista una comunicación del ingeniero-director de Vías y Obras provinciales interesando se adquiriera por concurso o ges- tión directa con destino a la construcción y conservación de caminos vecinales y puentes eco- nómicos, dos camionetas que se puedan utilizar indistintamen- te para riego y transportes de materiales, una escarificadora de tres toneladas de peso sin sobrecarga, un tractor oruga pa- ra remolcar la escarificadora, tres vehículos mixtos de vigi- lancia y transporte de operarios y herramientas, una bomba pa- ra agotamientos con o sin mo- tor y dos carros-subas de 700 litros de capacidad, se acordó acceder. Vistos los padrones de cédulas personales de los Ayuntamien- tos de Puzosa, Rivadedeva y Pa- rres para 1926, se acordó apro- barlos. Vista una instancia del pen- sionado de mérito para el es- tudio de la música don Joaquín Villa, solicitando auxilio econó- mico para continuar sus estu- dios en el extranjero durante un año, se acordó acceder. Vista una certificación de las obras ejecutadas por el Ayun- tamiento de Navia del camino vecinal de Villapedre a Anleo, se acordó aprobarla. Se acordó pasar a la Ponencia de Fomento una instancia de la Alcaldía de Salas intere- sando una subvención para la traída de aguas. Vista una instancia del vice- secretario del Centro Diocesano interesando en nombre del mis- mo una subvención para adqui- rir los libros a que se refiere la relación acompañada, se acordó acceder. Vista una instancia de don Porfirio Ordas, alcalde del Ayun- tamiento de Cangas de Tineo interesando se deje sin efecto la supresión del torno del Hospi- tal de Cangas de Tineo, se acordó estar de acuerdo.



SANTA MARIA DEL MAR.-¿Creéis que no? Pues todos se están riendo de las gracias del perrito de Xaudaró... (Foto Buelta)

corporación, se acordó dirigir la atenta comunicación al se- niscal de la Audiencia, acompañando un ejemplar del periódico para que se digne remover oportuna querrela criminal si entendiérase haber lugar a ello. El señor Galán (don Víctor) como visitador del Hospital, dió cuenta de las obras ejecutadas que necesitan ya nuevos tras- portes de dementes a Vallado- rid. Se acordó anunciar por el camino de veinte días en la "Gaceta" de Madrid y en el "Boletín Oficial", el período de presentación de solicitudes para provisión, mediante oposi- ción, de una plaza de jefe clí- nico de Oftalmología del Hos- pital con un haber anual de 2.000 pesetas. Se acordó acreditar haberes a don Rafael Alonso Montes, que viene prestando servicio como comisario del Hospicio. Se acordó gratificar al chau- fan Francisco Fernández Gon- zález que presta su servicio en la Sanitaria, como chau- fan desinfectador. Se acordó que hacer el Insti- tuto de Turismo varias publi- caciones de propaganda y orga- nizar algunos actos relacionados con la misión que se le ha confiado, así como ad- quirir material para la secreta- ría. Se acordó expedir dibra- ción de 4.000 pesetas. La Comisión quedó enterada de una consulta emitida por el Sr. don Secundino de la Cruz relativa a si procede en- tregar recurso contencioso ad- ministrativo contra la Real or-

dó que continúe la Junta Pro- vincial de Ganaderos, organiza- do como hasta ahora los Concursos y disponiendo de las subvenciones de la Diputación pero fijando los premios de acuerdo con los señores dipu- tados ponentes. Se autoriza al interventor de fondos provinciales para adqui- rir una máquina "Underwood". Se concede autorización a don Manuel Santos Fernández, de esta ciudad, para verificar prác- ticas exigidas en la carrera de practicante. De conformidad con el comi- sario de Guerra de la provincia, se acordó fijar los siguientes precios medios para los sumi- nistros de las fuerzas del Ejér- cito y la Guardia civil: ración de pan de 63 decágramos, 0,41 pesetas; ídem cebada de 4 kgs. a 1,61 pesetas; ídem de paja de 6 kgs. a 0,74 pesetas; ídem de yerba de 12 kgs. a 1,52 pesetas; litro de petróleo a 0,83 pesetas; kgo. carbón vegetal a 0,26 pe- setas; quintal métrico de leña a 3,50 pesetas; kgo. carne a 3,67 pesetas; litro de vino a 0,80 pe- setas; quintal métrico de maíz a 34,33 pesetas; ídem de cente- no a 42,00 pesetas. Se acordó autorizar al arqui- tecto provincial para adquirir una máquina de escribir para su dependencia. Visto un escrito del Ayunta- miento de Aller solicitando la construcción de la segunda sec- ción del camino de Moreda a Santibáñez de Murias, se acordó acceder a lo interesado por el Ayuntamiento de Aller. Vista la nómina del ingenie- ro-director de Vías y Obras provinciales de gratificación que le

por el Ayuntamiento de Vega- deo. Vistas las cuentas que remite el ingeniero-director de Vías y Obras provinciales de los gastos habidos con motivo del re- planteo de puentes económicos sobre el río Juncar en Rancán, sobre el río Grandiella en la Pontica, sobre el Juncar en Prunadiella y sobre el río Llamo en Entrambosríos de Folgueras, se acordó aprobarlas.



CUARENTA AÑOS DE ÉXITO  
**Real Sidra Asturiana - (Cima-Extra)**  
De l. Excmo. Sr. D. José Cima García.-Oviedo

INGRESOS EN EL MANICOMIO  
Ultimamente han ingresado en el Manicomio los siguientes de- mentes: Pelayo González Sobrino, de La Portilla en el Ayuntamiento de Llanes; Pedro Fernández Ber- nardo, de Moreda, en el Ayun- tamiento de Aller; Jesús Simón Suárez, de Santa Eulalia de Onís del Ayuntamiento de Valle Baxo de Peñamellera.

UNA CITACION  
Se interesa la presentación en esta Diputación, hoy por la ma- ñana, del mozo José Alvarez Col- lunge, número 20 del reempla- zo del 1917.

**F. BALBUENA**  
ha trasladado su clínica a la calle de Cabrales, 96



SANTA MARIA DEL MAR.-Xaudaró, el doctor Casas de Ureña, don Benigno Arango, Malgor, Manolín Fernández y muchas bellas mujeres de las que veranean en aquella linda playa. (Foto Buelta)

# Lo del domingo en Vetusta

## Un proceder intolerable

### NUESTRA PROTESTA

Sean nuestras primeras palabras para protestar, energicamente, contra el incalificable proceder de varios jugadores, afiliados a nuestra Federación Regional de Fútbol y pertenecientes a los Clubs Real Sporting de Gijón y Real Stadium de Avilés que, desatendiendo las órdenes de la Federación, no se presentaron en el campo de Vetusta a jugar el partido de entrenamiento con objeto de formar el equipo de selección que, representando a Asturias, ha de enfrentarse con la selección catalana para decidir la posesión de la copa del campeonato regional de España.

Protestamos también del proceder de otros jugadores, ya en el campo, después de jugar el primer tiempo y una parte del segundo, sin pedir permiso a nadie y sin haber sufrido lesión alguna que lo justificara, se retiraron del campo.

### SANCIONES IMPUESTAS

La Federación, en consonancia con tan reprochable conducta, ha impuesto las siguientes sanciones: 250 pesetas de multa, que subsidiariamente, pagarán los clubs, a los jugadores del Real Sporting Corsino, Menéndez, Domingo y Morilla.

Doscientas cincuenta y cincuenta, respectivamente, a los del Real Stadium Avilésino, Matón y Raya. A éste, solo le han impuesto 50 pesetas por ser suplente, cosa que no nos explicamos, pues, de castigarse la indisciplina, tanto tiene uno como otro.

También han sido multados por ausentarse del campo, sin causa justificada, con la cantidad de 25 pesetas, Bango, Antuña y Justo.

Estas son las sanciones, que por ahora, ha impuesto la Federación. No sabemos si habrá alguna de otro género, pues no puede consetirse, sin un ejemplar castigo, que el público esté a merced de unos indisciplinados, que, con su comportamiento, pueden dar lugar a una alteración del orden público.

En Vetusta, pudo ocurrir el pasado domingo un serio incidente, evitado por la cordura de

la afición ovetense, digna de todas las alabanzas.

### LO OCURRIDO

El campo de Vetusta, no obstante la elevada temperatura de la tarde y de la profusión de fiestas en diferentes villas y alrededores de la capital, se ha-



MIERES.-El aristócrata don Julián Cañedo recibe en los medios una gran ovación. (Foto Buelta)

laba repleto de público, prueba evidente del incremento que va tomando la afición al bello y emocionante juego del fútbol.

Llegada la hora del partido, 4.30 de la tarde, el público viendo que no había señales de empezar, comenzó a impacientarse. Pasa el tiempo, dan las cinco,

y nada. Por fin, a las cinco y minutos, saltan unos cuantos jugadores al terreno de juego; unos catorce o quince; y entre la natural estupefacción, el árbitro, Sr. Feito, se dispone a alinearlos para celebrar el encuentro. ¡Un encuentro de siete contra ocho, por el que se pagó para presenciarlo dos y tres pesetas!

En vista de esto, se promovió un gran alboroto. Los pitos y las voces de ¡fuera, fueral arre-

### UNA EXPLICACION QUE RESUELVE EL CONFLICTO

Cuando más excitados estaban

los ánimos, el directivo del Real Oviedo, don Oviedo, don José Buylta, desde un palco, dirigió la palabra a la multitud, diciendo que por causas ajenas a la voluntad del Real Oviedo, no pueden alinearse en los equipos los jugadores del Real Stadium de Avilés y otros del Sporting de Gijón. Que la Federación les impondrá las sanciones pertinentes y que estaba abierta la taquilla para devolver el dinero a cuantos lo desearan.

### DEVOLUCION DE DINERO

El público, como no era menos de esperar, dada su acostumbrada corrección, aceptó la explicación, y, a continuación se formó una larga cola en taquilla, donde mientras duró la primera tanda, se devolvía importante suma.

### EL SIMULACRO FUTBOLISTICO

El Real Oviedo, para dar un partido a sus numerosos socios, contrató con la Federación regional la celebración en Oviedo el anunciado partido de entrenamiento de selecciones, que no se llevó a cabo, por las causas anteriormente expuestas.

En su lugar, se jugó una especie de entrenamiento, luchando primero nueve contra nueve y después, con la aportación de Muslera y Caramelero, del reserva del Oviedo, diez contra diez.

Este simulacro futbolístico, en realidad apenas tuvo interés, por lo que prescindimos de reseñarlo detalladamente.

Cuatro tantos marcaron los blancos por cero los azules.

El primero fué conseguido por Angel, del Real Oviedo, a los pocos segundos de dar comienzo, de manera estúpida.

Los otros tres se hicieron en el segundo tiempo y fueron marcados por Herrera, Braulio y

### DE AVILES

## La circular del Regente de Navarra

Después de unos cuantos días de zozobra e inquietudes, me encuentro hoy en el deber de felicitar públicamente a todos los feligreses de la parroquia de San Pedro Navarro, por la feliz suerte que a todos cupo de poder contemplar dentro de pocos días la hoy en lastimoso estado, iglesia parroquial convertida en morada digna del Divino Salvador de la humanidad y Rey de Cielos y Tierra, Cristo-Jesús.

Uno de estos días, cuando parecían encontrarse vuestros ánimos por no entenderse en precisar el día de la fiesta Sacramental, la Providencia divina, que parece estar ahora resueltamente de nuestra parte, vino a solucionar el conflicto satisfactoriamente. ¿Cómo? Ya muchos lo sabéis.

Una persona verdaderamente caritativa, una alma realmente grande y netamente cristiana, ponfa en mis trémulas manos la cantidad de tres mil pesetas, como base para iniciar la suscripción abierta desde ahora, el inmediato comienzo de tan urgentes obras de reparación de la iglesia parroquial, hoy todos como veis, pobre, destartada y ruinosa, sin techos, ni paredes, ni pavimento, ni ropas... ni un mal banco para tantísimos niños y niñas del Catecismo, y lo que más aflige mi corazón, como también sin duda el vuestro, y llena el alma de pena y amargura, el humilde Sagrario que encierra el Amor de los amores, profana do continuamente por las aves nocturnas que formaron Casa de Dios fétidos nidales basuras y excrementos.

Sí mis buenos feligreses, duro lo que digo, más tal es pálido reflejo de la triste realidad.

Por eso desde hoy os a todos sin excepción, pido que sois cristianos generosos, entusiasta y calurosa colaboración en la medida de vuestras fuerzas, unos pocos con la ayuda de vuestro trabajo personal, y vuestros parientes y amigos a quienes sonría la fortuna contribuyendo con la generosidad de una limosna para el medio de vuestra pobre parroquia.

Abranse vuestros corazones, así le hacéis, a las más hermosas esperanzas; a ver si en vuestra nueva iglesia, brarse con pompa y esplendor las fiestas cristianas, a quienes quiera cobijar bajo su techo los muchos niños y niñas del Catecismo de San Pedro Navarro, y que tengan asiento de puedan cómodamente sabéis el pan de la inteligencia y la razón.

¡Arriba los corazones! Lebrar pronto la imborrable obra de restauración de la parroquia, casa solitaria de todos, y la cual fiesta de la del Santísimo Sacramento, ni más ni menos, como el dero desagravio de tanto infortunio a Aquél que es Dios y Salvador Cristo-Jesús.

Augurando mucho de vuestro entusiasmo y generosidad, lícita de corazón vuestro

Cura Regente



MIERES.-Julián Cañedo en una media verónica. (Foto Buelta)

cados por Herrera, Braulio y Molinuco.

Dominó completamente el equipo blanco, bien es verdad, que sus contrarios han hecho poco por contrarrestar sus jugadas.

Durante la segunda tanda se retiraron dos jugadores del equipo azul, Antuña y Bango y uno del blanco, Justo.

La alineación de los equipos:

Blanco.—Oscar; Mariscal, Trucha; Justo, Miguel, Esparza; Angel, Herrera, Braulio y Molinuco.

Azul.—Benjamín; Quintana; Muslera, Covián, Caramelero, Antuña, Barreros.

### RETOS

El Europa reta a partido al Celta, el próximo en el campo de Vetusta contestación por este día del miércoles.

—El Conejo F. C. retará un partido al Gales Foncalada, en el campo de Vetusta. La contestación



MIERES.-Un magnifico par de Julián cañedo, atracándose de toro. (Foto Buelta)

# LA TRAGEDIA DEL DOMINGO

## Un camión cae al río cerca de Covadonga

### Resulta muerto el chauffeur y heridos varios ocupantes

**PRIMERAS NOTICIAS**  
 El domingo, a media tarde, se empezó a correr por la población el rumor de que en Covadonga había ocurrido un terrible accidente. Se decía que un camión, cargado de peregrinos que se dirigían al histórico lugar, había volcado, resultando algunas personas muertas y muchas heridas.

Pronto se tuvo confirmación del terrible accidente, y aunque las noticias recibidas últimamente no eran de la gravedad que se suponían, los rumores se propagaron, sin embargo, verdaderamente tristes. Un hombre había perdido la vida y varias personas habían resultado heridas, algunas de gravedad.

La primera noticia que del accidente recibimos era que, cerca de Covadonga, en el lugar conocido por Buensuceso, se había volcado un camión, propiedad de don Agustín Suárez, de Gijón, resultando un hombre muerto y varios heridos. Se trataba de un camión que transportaba a los viajeros, y el accidente se originó al hacer un viraje rápido para dejar el camino a otro coche.

#### TELEGRAMA DEL GOBERNADOR

Después de haber ocurrido el tremendo suceso, recibió el gobernador el siguiente telegrama del alcalde de Candamo:

"Camión O-3.532, propiedad de Agustín Suárez, de Gijón, conduciendo cinco muertos y tres niños y tres hombres, empleados de la

casa, volcó ayer cuatro tarde, en inmediaciones del pueblo de la Riera, regresando de excursión Covadonga, y cayéndose al río desde una altura de ocho metros. Avisado a Cangas por el jefe de estación de las minas Buensuceso, llamé inmediatamente al Juzgado y médicos, que se encontraban en las fiestas de Ribadesella, los cuales se trasladaron al lugar del accidente, donde ya auxiliaban a los heridos el párroco y vecinos de la Riera, Benemérita de Covadonga, doctor Manjón de Von Orers, de Bilbao, y otros turistas que facilitaron automóviles para el traslado de heridos a la Casa de Socorro de Cangas.

Resultó muerto el chófer, Juan Alvarez Vizcaino, heridos graves Elvira Solar Piñera, Regina Sala Cuervo, José Uria Menéndez, Amelia Alvarez, hija del chauffeur. Menos graves y leves, Fermín García, Melchor Fraga, Ignacio Ponga, Valeriano Piñera, también chauffeur, que conducía el camión en el momento del accidente; Emma Alvarez, Azucena González, esposa del chauffeur muerto, José Antonio Piñera y Eugenio Hevia.

Tanto el Juzgado como los médicos locales a quienes acompañaron otros médicos de Ribadesella y Arriendas, acudieron rápidamente al llamamiento. La conducta del vecindario de la Riera y del de esta ciudad fue ejemplarísima.

Los heridos, después de curados en la Casa de Socorro, quedaron convenientemente asistidos en fondas y casas particulares".

#### LA NOTICIA EN CANGAS

Tan pronto como en esta ciudad se tuvo conocimiento de la catástrofe ocurrida en la Riera de Covadonga, el pueblo de Cangas, que se encontraba celebrando mercado, cerró sus

puertas, interrumpiendo el tráfico.

Las autoridades, médicos, practicantes, empleados y brigadas del Ayuntamiento acudieron al lugar del suceso. Todos los automóviles de la localidad se pusieron en marcha, y los vecinos los asaltaban ávidos de prestar el rápido socorro. Bien pronto retornaban los "autos" conduciendo heridos, que recibían los primeros auxilios en la Casa de Socorro, y después eran distribuidos en los domicilios particulares. Las monjas de la Divina Providencia, Damas Católicas y demás de la localidad, también prestaron sus valiosos auxilios a los heridos.

El cadáver del desdichado Juan Alvarez Vizcaino en la noche de ayer lunes fué trasladado a Gijón.

#### LA NOTICIA EN GIJON

Las noticias que el domingo por la tarde circularon con respecto a este suceso eran por demás alarmantes. Se hablaba de varios muertos y numerosos heridos, y ello produjo la natural consternación. Informes posteriores atenúan bastante el alcance de lo ocurrido, más no por esto es menos sensible, pues un hombre perdió la vida y otras cuantas personas se hallan heridas.

Se trataba, digámoslo, de que un camión propiedad de la Casa Hijos de Agustín Suárez, almacenistas importantes de esta plaza, había volcado en las cercanías de Cangas de Onís.

Ya en posesión de estos datos, de la oficina de los señores Hijos de Agustín Suárez nos hemos documentado detalladamente, y vamos a transcribir los detalles que se nos han proporcionado.

#### DE EXCURSION

Varios obreros de los almacenes ya citados tenían por costumbre hacer anualmente una excursión a Covadonga. La semana pasada pensaron en ésta, y decidieron hacer la excursión el domingo, en el camión de transporte de mercancías de la casa donde trabajaban.

#### EN COVADONGA

Los excursionistas salieron de Gijón a las dos de la madrugada del domingo; llevaban todos los utensilios para cocinar y pasar un día de campo. Se realizó el viaje de ida perfectamente, y los excursionistas pasaron un día agradable. A las cuatro, próximamente, de la tarde, decidieron emprender el regreso a Gijón. Y así lo pusieron en práctica.

#### EL ACCIDENTE

Como a las cuatro y media de la tarde del domingo, llegaba el camión a un lugar de la carretera de Covadonga, como a unos tres kilómetros de Cangas de Onís, donde la carretera tiene una curva. En aquel momento, un automóvil tipo de turismo, que venía detrás, pidió paso. El chófer, Juan Alvarez Vizcaino, que guiaba el camión, se apartó a su derecha, a la orilla del río Sella. Pasó el "auto"; mas al hacerlo, dió un golpe en la parte delantera del camión; el chófer de éste perdió la dirección y el vehículo se fué al río.

#### COMO QUEDO EL CAMION

Quedó el camión con su cabeza metida en el agua, haciendo el radiador tope en una pie-

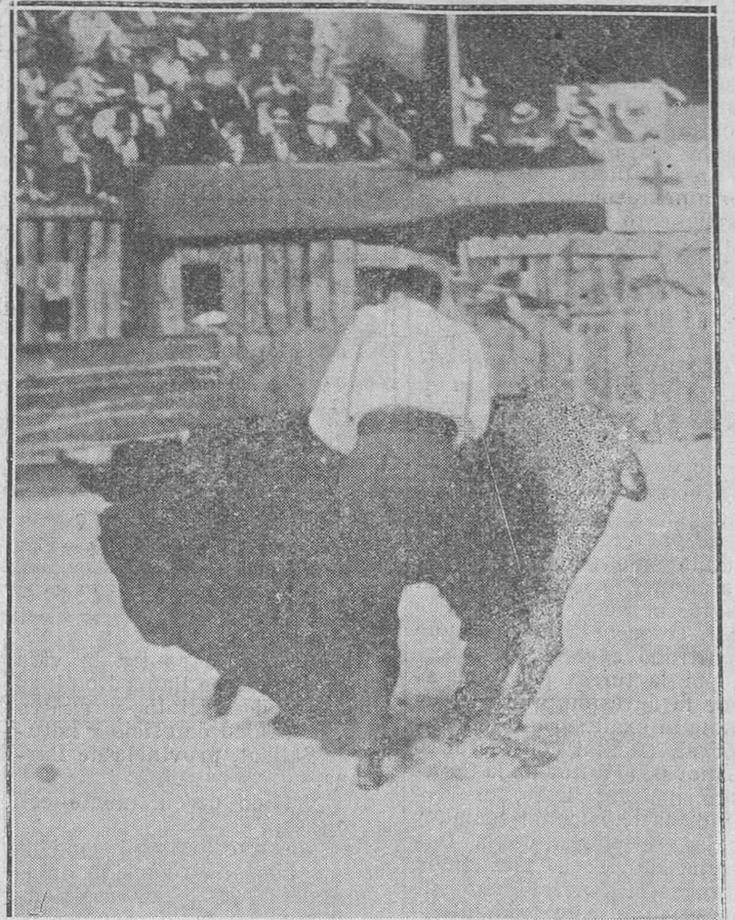
dra. Como el vehículo llevaba tolo, éste impidió que los ocupantes salieran despedidos.

Como a causa de la piedra quedó un hueco, algunos de los ocupantes del camión siniestrado pudieron ir saliendo.

No hemos de describir el pánico que entre los infortunados excursionistas se producía, por-

aviso a nuestra villa de lo ocurrido. Aquí se supo la noticia por el jefe de la estación de Langreo, que la comunicó a casa de los señores Hijos de Agustín Suárez.

A las cuatro de la madrugada del lunes salieron para Cangas de Onís dos empleados de la mencionada casa.



El aristócrata señor Cañedo toreando de muerte.

(Foto Bue ta)

que el lector se lo figurará. Varios se quejaban por encontrarse heridos, y la confusión era tremenda.

El coche de turismo que pegó el golpetazo al camión, como decimos antes, siguió su viaje.

#### EL CHOFER, MUERTO

De la situación verdaderamente trágica en que se encontraban los excursionistas, vino a librarles un autobús de los que se usan para las líneas de viajeros, que pasó por allí momentos después.

Este vehículo ató una cuerda a la trasera del camión y logró extraerlo del río. Entonces pudo apreciarse el alcance del siniestro: se vió que el chófer Juan Alvarez Vizcaino era cadáver, habiendo perecido por asfixia por sumersión, al quedar dentro del río cogido al volante.

#### LOS HERIDOS

El ocupante del camión José Martínez se trasladó a Cangas de Onís por haber resultado solamente herido leve. Allí dió cuenta de lo que había ocurrido, y de la hospitalaria ciudad se mandaron auxilios al lugar del siniestro, poniéndose también en acción la Guardia civil y la autoridad judicial.

Los heridos fueron transportados a Cangas. Algunos, como antes decimos, estaban leves; otros, graves.

En Cangas de Onís pronto quedaron acomodados cuantos necesitaban inmediatos cuidados.

#### AL LUGAR DEL SUCESO

Desde Cangas de Onís se dió

José Martínez Pérez y su hijo José, domiciliados en el Boulevard de San José, 67, vinieron a Gijón el mismo domingo, en el último tren de la línea de Langreo. Seguidamente pasaron ambos a la Casa de Socorro, donde fueron asistidos de contusiones leves ambos.

En el día de ayer llegaron a ésta hasta diez de los ocupantes del camión, todos ellos heridos de menos importancia.

Sinceramente lamentamos tener que volver tan pronto, después de la tragedia de Oles, aún papitante, a dar noticias de esta índole, de un suceso tan lamentable que costó la vida a un vecino de Gijón y acaso tenga fatal desenlace para otros.

Expresamos nuestro profundo pesar a los familiares del infortunado chófer Juan Alvarez Vizcaino, y hacemos votos fervientes por que los heridos se encuentren pronto fuera de todo peligro.



#### ESPECTACULOS

**Gran Popular Cinema**  
 Hoy, el simpático actor Richard Talmadge ("Ricardito"), en la colosal película "A puñetazo limpio".



Con su arrogante figura, Juan Cañedo achica los toros, como ocurre en este pase por alto en que la compostura del artista no puede ser mejor. (Foto Bue ta)

# MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO

INFORMACION TELEFONICA Y TELEGRAFICA DE NUESTRO REDACTOR-CORRESPONSAL MADRILEÑO

D. JUSTO DE LA CUEVA

## Detalles del atentado frustrado contra la vida del presidente del Consejo, perpetrado el sábado último en Barcelona

### El criminal resultó con una pierna rota por echárse encima el automóvil de escolta

#### NOTICIA OFICIAL

Al salir ayer de Barcelona, y ya muy próximo a la estación de Francia, el auto que conducía al Presidente del Consejo, acompañado del capitán general y del señor Álvarez de la Campa; un hombre alto, delgado, como de treinta años, atravesó muy rápido la Plaza Palacio, empujando en alto una navaja-puñal, completamente nuevo, y lo arrojó fuertemente sobre el tablero lateral derecho, donde quedó clavado.

Por un momento el general Primo de Rivera, mandó detener el coche, examinando por unos instantes el arma que entregó un agente de policía y prosiguió su camino.

En el acto, el coche fue rodeado por un grupo popular, que vitoreó al general.

Al llegar a la estación, minutos después, supo que el agresor había sido detenido, ofreciendo alguna resistencia. Por el momento, el general carece de detalles, respecto a la condición del frustrado agresor; pero supone, por la forma poco preparada de la agresión, que se trata de algún exaltado que obrando por su cuenta, considerando que Cánovas, el autor de la Constitución del 76; Dato, el iniciador de la legislación social, y Canalejas, el verbo de la Democracia, murieron asesinados.

No puede el general Primo de Rivera atribuir este loco intento a la política que representa, sino a la pasión que los gobernantes engendran, siempre en los extraviados, por lo cual no tiene que pensar en modificar aquella, en un sentido, ni en otro.

Este peligro es inherente a las funciones de Gobierno y lo han corrido siempre los que las han desempeñado, por lo cual no hay que dar al caso más importancia que la que tiene; pero requería esta Nota informativa del suceso para evitar versiones exageradas o inexactas.

#### DETALLES DEL ATENTADO

BARCELONA.—El autor de la agresión contra el marqués de Estella se hallaba al lado de la planta del Palacio, junto al pabellón de la Aduana y a diez metros escasamente del Gobierno Civil, adelantándose repentinamente hacia el arroyo, el desconocido lanzó contra el automóvil del presidente del Consejo un cuchillo albaceteño de doble filo que rozó la parte posterior del vehículo y cayó al suelo. El conductor del automóvil de escolta que seguía al presidente echó espontáneamente el vehículo sobre el agresor, atropellándole y rompiéndole la pierna derecha.

Una vez detenido y después de recibir algunos golpes y bastonazos por parte de los espectadores indignados, fue conducido a la próxima Jefatura de Policía desde donde fué llamado un médico para que le asistiera de momento.

Visitad en Gijón el **Restaurant Mercedes**

#### LA TRANQUILIDAD DEL PRESIDENTE

Al darse cuenta el marqués de Estella de lo ocurrido, mandó parar el coche y examinó el cuchillo, que medía algo más de un palmo y tras breves instantes siguió camino de la estación, tributándosele por el camino grandes ovaciones.

#### EL COCHE DONDE IBA EL PRESIDENTE

El automóvil que conducía al marqués de Estella era de Capitanía general, de carrocería cerrada y llevaba los cristales de la ventanilla medio subidos.

#### Si vais a Gijón visitar el **RESTAURANT FAUSTINA**

Comidas caseras  
No falta fabada ni paella  
Álvarez Garaya, 6.—Teléf. 219.—Plaz. del Carmen

#### QUIEN ES EL AGRESOR

El que atentó contra la vida del presidente se llama Domingo Masachs, de treinta y cuatro años, mecánico de oficio y natural de Sallent, provincia de Barcelona.

Iba vestido decentemente con traje gris.

Se sabe que cumplió condena de seis años de reclusión en el penal del Dueso, por resistencia y atentado a los agentes de autoridad en la calle de Almera.

Después de curado primeramente en la Jefatura de Policía fué trasladado al Hospital, donde quedó incomunicado y con guardias de vista.

Parece probado que se trata de un anarquista militante que estaba afiliado a un centro libertario y en sus declaraciones dijo que en otra ocasión había intentado dar muerte al general Arlegui, sin conseguirlo.

#### COMO CONCIBIO EL ATENTADO

Domingo Masachs dice que concibió el atentado contra la

vida del general, el día anterior de cometerlo, cuando le vio pasar en coche descubierto, pero que al verle el día que intentó matarle, en coche cerrado se desconcertó, errando el golpe.

#### SE NOMBRA JUEZ INSTRUCTOR

Para instruir las correspondientes diligencias fué designado el juez militar señor Linares.

#### MAS DETALLES

Desde luego el detenido se llama Domingo Masachs, de treinta y cinco años de edad, hijo de Francisco y de Francisca, jornalero, natural de Barcelona y domiciliado en Sallent, calle de Pons, número 2.

Trabaja en la fábrica de hilados de la Casa Vidal y Hermanos y estaba fichado en Barcelona desde el 17 de febrero de 1918.

Los antecedentes del mismo son los siguientes: El 17 de febrero de 1918, fué detenido por ofensas e injurias contra el ministro de Hacienda a su llegada a aquella capital.

Anteriormente fué arrestado por negarse a desembrirse al paso de una procesión.

Pertenece a la Escuela moderna y Asociación de libre pensamiento.

Al ser detenido el 1918 se le ocuparon libretas y folletos de anarquistas.

Hace un año llegó a Barcelona procedente del puerto de Santa María, donde sufrió condena por atentado contra un guardia civil en el año 1917, durante la huelga general.

#### SE INHIBE EL JUEZ MILITAR

Se da la coincidencia de que en el Hospital quirúrgico de esta ciudad, hace algún tiempo se encuentra una hermana de Domingo Masachs, la que tiene que sufrir una importante operación.

Esta mañana se decía que el juez militar, comandante Linares, en vista de las minuciosas diligencias que ha practicado sobre las circunstancias que ro-

### Para solucionar un conflicto de aguas

Hoy visitarán al ministro de Fomento el ex senador Silveira y una Comisión de vecinos del pueblo de Castellón, para solicitar del ministro estudie la manera de resolver el conflicto, que para aquella localidad supone el cierre de unos pozos particulares, que eran de los que el pueblo se surtía de agua.

### Inauguración en la Biblioteca "Menéndez y Pelayo", del curso para extranjeros

SANTANDER.—Con la presencia del director general de Enseñanza Superior se inauguró el curso para extranjeros en la Biblioteca "Menéndez y Pelayo".

La instalación, que es debida al inglés Mr. Pears, es una cosa magnífica.

Cuenta ya con más de cien alumnos ingleses y alemanes en su mayoría, que asistirán, además, a una serie de conferencias exclusivas, que han de estar a cargo de ilustres profesores.

### No acepta más homenaje que el de la disciplina

En el ministerio de Gracia y Justicia han facilitado una nota en la que se dice que habiendo aparecido en el último número de una revista quincenal la idea de abrir una suscripción ante los funcionarios nacionales dependientes del ministerio, para regalar al ministro un álbum de firmas con motivo de las recientes reformas judiciales, el ministro manifiesta que está resuelto a no aceptar más homenaje que el de la disciplina.

### NEGOCIO

Se vende DROGUERIA con gran clientela. Referencias: J. Redríguez, Rosal, 27. Oviedo.

dearon, el atentado contra el general Primo de Rivera, ha decidido inhibirse en favor de los Tribunales ordinarios.

#### LO QUE DICE EL DUEÑO DE LA POSADA EN QUE VIVIA MASACHS

El dueño de la casa en que vivía en Sallent, Domingo Masachs, parece que hizo manifestaciones referentes al género de vida seguido por el anarquista Domingo Masachs.

Dice que hace dos meses y medio que llegó a Sallent presentándose en su casa en busca de alojamiento.

Manifestóle Domingo que iba a trabajar, y en efecto al siguiente día ya fué a la fábrica.

Esto le hizo pensar que el obrero ya tenía la colocación preparada antes de llegar a Sallent.

#### NO COMIA CARNES

Nada anormal notó en él. Aquella noche, si recuerda que se le puso carne para cenar. Entonces Domingo le dijo:

—No me vuelvan a poner carne en las comidas. Yo sólo como legumbres y pescados.

Masachs tenía alquilada una habitación en la que vivía con otros dos amigos, excelentes muchachos, de aparente conducta intachable.

#### HABLABA POCO

Era muy poco comunicativo, pues apenas sostenía conversación. Jamás faltaba al trabajo, estaba bien colocado y seguía una vida en la que no se le notaba nada anormal.

Iba con frecuencia a Barcelona en donde decía tener a una hermana que estaba en el Hospital.

El último día que salió de casa, llevaba una gorra de cuadros y calzaba alpargata blanca.

#### COMO ERA EL ARMA

Por si acaso la causa seguida contra Domingo Masachs, correspondía a la jurisdicción militar, el juez, comandante Linares, comenzó a practicar las diligencias pertinentes para seguir el procedimiento judicial.

Se ha puesto a disposición del señor Linares los objetos que han de acompañar al sumario, entre los que está el arma que Masachs arrojó contra el coche

### La fiesta de moros y cristianos

ALICANTE.—En Villajoyosa se ha celebrado la fiesta de "Moros y Cristianos".

Juan Ibáñez, que tenía un magnífico arcabuz, disparó varias veces con él. Una de ellas el arma reventó, resultando varios heridos. La más grave es Carmencita Valeria.

### La banda de la Guardia Republicana de París, en Valencia

VALENCIA.—Ha llegado la banda de la Guardia Republicana de París, al frente de la cual viene su director, don Guillermo Valai.

Esta banda tomó parte en el Certamen musical de la Feria de Valencia.

#### JUEGOS FLORALES

Ha sido elegida reina de la fiesta de los Juegos Florales la señorita Carmen Osef.

en que iba el marqués de Estella.

Es una navaja de muelles de las llamadas cabriteras.

El señor Linares estuvo en el Hospital clínico tomando declaración a Domingo.

#### NO HABIA QUERIDO UN INDULTO

Correspondía a Masachs un indulto correspondiente al decreto de primero de febrero último, pero cuando se le comunicó en el Penal de Santa María, en donde sufría condena desde el año 1920, por atentado a la fuerza armada, rechazó la proposición diciendo que sufría toda la condena.

Salió de la prisión en día 6 de abril último.

Los agentes que han detenido a Domingo Masachs, fueron el inspector don Francisco Román y los agentes don Andrés

### Banco de Oviedo

Capital, 30 millones de pesetas

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Caicoya y Hermano

Giros sobre plazas nacionales y extranjeras.—Cuentas corrientes a la vista, con interés, en pesetas y en moneda extranjera.—Cobro y descuento de cupones.—Compra y venta de valores del Estado y Obligaciones hipotecarias.

#### BONOS A VENCIMIENTO FIJO

EL BANCO DE OVIEDO expide Bonos a vencimiento fijo por el importe de la cantidad que entrega el cliente, devengando un interés de

3 y medio por 100 a 6 meses

4 por 100 a 1 año

#### Cajas de alquiler

Cajas de ahorros

#### EL MINISTRO DE LA GOBERNACION FELICITA A LOS QUE INTERVINIERON EN LA DEFENSA DE LA NACION

Fernández, don Santiago Rodríguez, don Eduardo Quintelo y don Manuel Margones.

Todos ellos resultaron con erosiones producidas en el acto de la detención y el agente don Andrés Fernández con la probable fractura de la pierna derecha.

El conductor del automóvil que iban los agentes, llamado Juan Flores, que echó el auto sobre domingo, también resultó con algunas erosiones.

#### EL MINISTRO DE LA GOBERNACION FELICITA A LOS QUE INTERVINIERON EN LA DEFENSA DE LA NACION

El gobernador de Barcelona ha recibido un telegrama del ministro de la Gobernación, en el que le comunica felicitación por el nombre a los agentes que tuvieron al anarquista Masachs así como al conductor del auto cuya conducta está siendo elogiada.

### Autos usados en venta

Marmon, 20-30 HP., con 1500 kilómetros, limousine, 6-7 plazas, 9.600 pesetas.

Minerva, 30-40 HP., cubiertas sin estrenar, recién construido pesetas 2.000.

Wenceslao, 8-18 HP., lo mejor de coche usado, pesetas 2.500.

Chandler, 7 plazas, 4.000 pesetas.

Informes: **GARAGE TURA**

OVIEDO

LA CUESTION RELIGIOSA EN MEJICO

Muchos de los templos han sido desalojados de fieles a tiros

Las mujeres católicas acometen a los soldados de la República desde las azoteas.—¿Habrá intervención extranjera?—Un senador y un juez muertos.—Los abogados están autorizados para ejercer determinadas funciones religiosas

GRAVISIMA SITUACION

LONDRES. — Telegrafian de Méjico dando cuenta del gravísimo carácter que va adquiriendo la lucha religiosa en aquel país.

Los sucesos sangrientos van en aumento, desarrollándose muchos de ellos dentro de los templos, que han sido desalojados a tiros por las tropas, debido a negarse la multitud a abandonarlos.

Las mujeres católicas de todas las clases sociales, acometen a los soldados desde las azoteas.

El número de muertos y heridos es considerable.

Ante la intransigencia del presidente Calles se habla de una reunión de representantes diplomáticos extranjeros, para caso de que estimen oportuno intervenir.

ENTRAN EN VIGOR LAS LEYES RELIGIOSAS

LONDRES. — Desde ayer entran en vigor las nuevas leyes religiosas, mejor dicho, antireligiosas.

Las tropas se distribuyeron estratégicamente en varias provincias, donde había mayor temor de perturbación del orden público.

Cesaron en los templos las ceremonias religiosas, comenzando los sacerdotes a hacer inventarios de los objetos pertenecientes a la iglesia.

UN JUEZ APEDREADO

La muchedumbre apedreó al juez y a los funcionarios del mi-

nisterio de Justicia, que hacían el inventario en las iglesias de Méjico.

LLAMAN A LOS BOMBEROS

En vista de la aglomeración de público en las iglesias, para desalojarlas y también para despejar las inmediaciones, fueron llamados los bomberos que con las mangas de riego dieron un gran remojón a los fieles.

A LO QUE ASCIENDE EL INVENTARIO DE LOS BIENES DE LA IGLESIA

Los bienes de que se incautó el Estado de Méjico, pertenecientes a la Iglesia católica ascienden a la suma de 500 millones de libras esterlinas.

EL BOICOT DE LOS CATOLICOS

La campaña contra el comercio se intensifica.

Los negocios descendieron, en su consecuencia, a una tercera parte.

También, y por la misma causa, se han declarado en suspensión de pagos muchos establecimientos.

RECOGEN EL ARMAMENTO

La Policía que patrulla por las calles, practica registros a los transeúntes, recogiendo todas las armas que llevan.

UNA AÑAGAZA DEL PRESIDENTE

Dicen que la Policía detuvo a nueve individuos y siete mujeres, acusadas de un complot

contra la vida del presidente Calles.

La Policía, añaden, busca a otra mujer que se califica de instigadora.

Pero, según noticias dignas de todo crédito, estos informes son tendenciosos y para justificar las medidas contra los católicos.

UN DIA TRANQUILO

El domingo no hubo incidentes graves en ninguna provincia.

CEREMONIAS EXPIATORIAS

ROMA.—En todas las iglesias romanas se han celebrado ceremonias expiatorias, ordenadas por el Pontífice, en favor de los católicos de Méjico.

NOMBRAMIENTOS ECLESIASTICOS

ROMA.—Se afirma que Monseñor Cortesi ha sido nombrado Nuncio de Su Santidad, en Caracas.

También ha sido designado para la Nunciatura de Buenos Aires, Monseñor Cante.

MAS DETALLES DE LA CUESTION DE MEJICO

MEJICO.—Ayer domingo permanecieron cerradas todas las iglesias católicas, mientras en las protestantes se celebraron los cultos ordinarios.

ANTE LAS PROXIMAS ELECCIONES PRESIDENCIALES

MEJICO.—Ha comenzado la campaña para preparar las elecciones presidenciales.

En los círculos católicos, que cuentan con muchos diputados y senadores se ha resuelto combatir toda candidatura que tenga el apoyo del presidente Calles.

PIDEN UN PLEBISCITO

Los Obispos católicos dirigieron una carta al Gobierno declarando que están dispuestos a una tregua durante un tiempo prudencial, hasta que el pueblo, por medio de un plebiscito, decida lo que concierne a las leyes religiosas.

UN SENADOR Y UN JUEZ, MUERTOS

MEJICO.—Se dice que Inglaterra está dispuesta a formular una protesta enérgica contra el embargo de los bienes eclesiásticos para defender los intereses religiosos de los súbditos católicos ingleses.

40 SEÑORITAS DETENIDAS

MEJICO.—Han sido detenidas cuarenta señoritas que repartían proclamas contra el Gobierno.

LOS ABOGADOS EJERCERAN FUNCIONES RELIGIOSAS

MEJICO.—El presidente Calles autorizó a los abogados para que recen el Rosario en los templos, autoricen matrimonios y administren el Sacramento del Bautismo en casos de urgencia.

MAS NOTICIAS

NUEVA YORK.—Según comunican de Méjico, el secretario de la Confederación del trabajo ha desmentido la noticia que había circulado de que el proletariado

se vaya a hacer cargo de la administración de las iglesias.

LA ACTITUD DE LOS ESTADOS UNIDOS

El presidente de los Estados Unidos ha manifestado, respecto a la cuestión religiosa en Méjico, que aunque el Gobierno norteamericano no aprobaba la conducta del mejicano, sin embargo entendía que se trataba de una cuestión meramente religiosa y política de índole interior.

Ciara está que si los desórdenes llegaran a tener importancia, no tendrían más remedio que intervenir.

LAS REPUBLICAS SUDAMERICANAS CONTRA LA CONDUCTA DEL GOBIERNO MEJICANO

SANTIAGO DE CHILE.—Por toda la República están celebrando mítines para protestar de la conducta anticatólica del Gobierno mejicano.

Ha hecho una llamada a los pueblos cristianos y ya han respondido uniéndose a Chile, la República Argentina, Brasil, Colombia, Ecuador y Venezuela, hasta ahora, y en el término de veinticuatro horas.

Grand Hotel Inglés S. A.

Pensión desde 20 ptas. Echegaray, 8 y 10.—MADRID

Información de Marruecos

NOTICIAS OFICIALES

En la Dirección de Colonias y Marruecos se ha facilitado ayer por la tarde la siguiente nota:

“Como estaba anunciado en la nota oficiosa de ayer, ha dado comienzo en Yebala la operación planeada para facilitar la sumisión de algunos jefes rebeldes y el desarme de tan importante región, habiéndose recibido noticias del general en jefe según las cuales nuestras fuerzas comenzaron victoriosamente y con bajas tan escasas, que se limitan de momento, según el telegrama a tres heridos indígenas.

La operación ha alcanzado la línea determinada por Kudia Abriba-Kerquera, límite de la cabila de Beni-Hosmar.

En breve se relevarán por nuevas fuerzas los servicios de cobertura de los importantes puestos del zóco de Set, de la cabila de M'Talza y Tizzi-Ifri en la de Beni-Amar, sobre el camino de Targuirat y de Bereber.

PARTE OFICIAL

Según telegrama del general en jefe, recibido a las dos y media de la tarde, a las dos nuestras tropas ocuparon la altura de Ajurit, cabila de Beni-Hosmar, con seis bajas indígenas. El enemigo opuso poca resistencia.

Los objetivos logrados eran la ocupación del río Taramés y del barranco de Casba.

También comunica que en la zona de Larache, donde comenzaron las operaciones en la cabila de Beni-Isef, se ocupó el territorio sin resistencia.

COMUNICADO OFICIAL DE LA NOCHE

Cuando amaneció, emprendie-

ron el avance desde Ben-Carrik, tomando como eje de marcha la pista de Xauen, dos columnas mandadas por los coroneles Canis y Martínez Monge, y una tercera columna mandada por el coronel Balmes, que partió de Raid y marchó hacia Ramba.

El enemigo opuso escasa resistencia, y las columnas alcanzaron los objetivos señalados por el mando.

La primera quedó en la región de Zinat, la segunda, en las inmediaciones del río Taramés, y la tercera, en Ramba.

La aviación no pudo coadyuvar, a causa del fuerte levante.

Sólo tuvimos un legionario herido y un muerto y cinco heridos de indígenas.

En la zona de Larache, donde comenzó el avance, se encontró poca resistencia, alcanzándose la cresta de Beni-Isef, hasta Mesera sin bajas.

LOS BENIURIAGUELES AYUDAN EN LA OFENSIVA

TETUAN.—Las cabilas de Beniurriagueles ofrecieron cien hombres por fracción para combatir en Yebala, si fuera necesario.

Ya se encuentra en esta población la primera expedición de cien hombres de Beniurriagueles, que entraron al mando del capitán López Bravo.

Hicieron acto de sumisión varias familias rebeldes.

LAS OPERACIONES EN YEBALA

La más poderosa razón que ha tenido el jefe del Gobierno para prescindir por ahora de continuar su viaje a San Sebastián y Santander, que tenía proyectado, ha sido la necesi-

dad de estudiar con el ministro de la Guerra y con el general conde de Jordana el plan de operaciones en Yebala que propone Sanjurjo, para el que tiene dispuesto todos los elementos precisos, y que, después de tres conferencias en el día de hoy, ha sido aprobado y comenzará mañana.

Sabido es que en Yebala, no obstante las valiosas sumisiones de Beni Said con su jefe, Kerfa el Bakali, persisten núcleos que acaudilla El Jeriro, a quien se han unido Mohamed Rambok y Mohamed Said, y que han empezado a inquietar y “razziar” los aduarez de nuestros partidarios, en malas condiciones para defenderse por haber entregado las armas.

Este es el problema madre de la pacificación en Marruecos. Si se mantiene el país armado, aun los amigos de hoy pueden volverse cualquier día contra el país protector; si se desarma, sin ocuparlo, las partidas armadas dominarán el territorio, y nuestros sometidos tendrán que rendirse a ellas.

Por eso se impone el desarme general como preliminar de una organización majzeniana, o sea gubernamental jalfiana.

Esto es lo que se va a intentar: reducir a los aún insubmisos hasta lograr entreguen las armas. Por fortuna, ya no tienen más que fusiles, porque los cañones y ametralladoras han caído en nuestro poder; pero un par de millares de rebeldes con fusiles, y a favor del duro e intrincado terreno, aun pueden dar que hacer.

En la organización de las columnas que han de operar predominan las fuerzas indígenas; entre ellas las jarcas de rifeños sometidos de Beni Urriagueles, que se han trasladado a Yebala.

El plan de operaciones es

buscar, perseguir, cercar, acorralar a las partidas, hasta lograr su rendición y desarme; sin ocupar posiciones con carácter permanente.

Posiblemente en el transcurso de las operaciones, no en su comienzo, se pasará por Xauen y se tratará de organizar la ciudad y la región estableciendo en ella un caud amigo. Pero el propósito general definitivo no es ocupación intensa del país por medio de posiciones.

Tal sistema ha sido suficientemente probado y rechazado por ineficaz, sangriento y caro; sólo las de la costa y Tetuán serán en definitiva guarnecidas, manteniéndose además núcleos o columnas bien situadas que protejan, cuando sea preciso, a las autoridades del Majzen, a quienes corresponde mantener el orden en el interior y la seguridad de las comunicaciones.

Después de los años de vivir en la anarquía que lleva el norte de Marruecos, no es fácil restablecer el principio de autoridad indígena ni organizar bien el país; pero a ello se llegará, contando con la pericia del Mando y la buena preparación de los elementos disponibles, que son valiosísimos.

El Gobierno tenía y tiene en su mano el aplazar este problema, que, aunque no en la medida de otros años y ocasiones, es siempre inquietante, y podría hacerlo sin que el país recibiera en todo el verano sen-

Pabellón del Real Club Astur de Regatas

SERVICIO DIARIO DE RESTAURANT

Todas las tardes, TE-BAILE, interviniendo la ORQUESTA IBARRA

Jueves y domingos, TE DE MODA

sación de operaciones, pues las luchas, como queda dicho anteriormente, vienen siendo entre los rebeldes y nuestros partidarios; pero diferir el eficaz auxilio de éstos quebrantaría nuestro prestigio y realizaría la moral de los rebeldes.

Hay, pues, que aprovechar la abundancia de nuestros elementos en Marruecos, la elevación moral de las tropas y el tiempo favorable para intentar la liquidación definitiva de este problema.

Por esta nota entrega una vez más el Gobierno al conocimiento público, sin reserva alguna, el estado de los grandes problemas nacionales y el juicio que de ellos tiene formado, persuadido de que tal sistema fortalece y serena la opinión y prepara su animo para los acontecimientos, que espera en Dios por esta vez no ofrezcan

La Reina, presidenta de la Liga contra la blasfemia

MADRID.—Ha causado gran alegría la noticia de que Su Majestad la Reina se ha dignado aceptar la presidencia de la “Liga contra la blasfemia”.

Weyler, a Valencia

VALENCIA.—Se espera en esta ciudad al capitán general don Valeriano Weyler, que se propone pasar una temporada en Valencia.

Las fiestas colombinas

HUELVA.—Han comenzado las fiestas colombinas, celebrándose en la Sociedad Colombina un concurso literario para conmemorar el aniversario de la salida de Colón del puerto de Palos.

# TOROS Y DEPORTES

MAÑANA:  
Página literaria

## NUESTRA FIESTA

### El caballero de la gesta española

#### MIERES LA MIA

Vosotros tenéis la culpa, queridos amigos. Y la tenéis, porque vuestra propia naturalidad al recibirnos nos hace olvidar que os somos deudores de afectos y deferencias.

Como cosa natural acogemos el cariño en nuestra propia casa. ¿Vamos a proclamar, por el mundo que los nuestros nos quieren? ¿Y quién, si no, ha de querernos?

Vosotros tenéis la culpa, porque no nos recibís como a huéspedes, sino como a hermanos.

Cargad con ella, con la que al empezar estas líneas me echaba yo a cuestras. Y era esa culpa la de no esperar tantas veces, cuantas me dais motivo, la noticia de vuestras atenciones.

Mieres, la mía. Que así tengo que llamar a la noble, a la fraternal, a la cariñosa villa de Mieres.

Porque nos hacéis creer que continuamos en nuestra casa, y de nuestra casa no se nos ocurre contar las intimidades.

\*\*\*

Por la larga avenida de la Pasera, continuando en interminable fila por la de la Villa hasta el Parque Infantil, van los automóviles llenando el ambiente de ruidos tronantes.

Miles de personas, en procesión de fiesta, se dirigen a pie al "coso" taurino.

Mucho sol, mucha alegría, mucho polvo... Inevitable, cuando el clarín anuncia nuestra fiesta, si la fiesta ha de contar con la propicia intervención de los elementos que necesita para estucarse.

Poned ahora una fuerte pincelada de color en la escena. Estamos a la puerta de la coqueta plaza de toros y hasta ella llega una carroza de reinas. Las reinas de nuestra fiesta, las imprescindibles madrinan del valor y la majeza.

Vienen ataviadas con el rigor del acto, bellisimas, gentiles, solemnemente españolas, prendidas las mantillas clásicas con puñados de clavetes, enhiestas sus frentes de soberanas, que coronan peinetas de concha y de carey.

X en el palco a ellas destinado, desde donde han de

posar sus ojos que enciendan de valor el corazón de los bravos lidiadores, se destacan sobre todo, sobre todas las cosas, aún sobre la grandeza del festejo.

Y Aurorita Alvarez, Gloria Pando, Carmina y Elena Vigil, Florentina Suárez, Filomena Rodríguez, Lucita Fernández, Lolita de la Torre, Purita Fernández, Purita García, Irunda Estrada, Asunción Blanco, Marina Blanco, Angeles Rodríguez, Amparo Fernández, Carmina Carde, Carmina Losa, reciben el testimonio de la general admiración en una salva de aplausos que estalla en honor de su belleza.

Pero aún ha de contar la fiesta con más honor que agregar al recibido. Nuestro joven gobernador civil aparece entre las bellas y ocupa el lugar reservado a su autoridad.

Con él se sientan el delegado gubernativo de Mieres señor Azcona y don Rafael Velloso.

En otros palcos vemos al director jefe de Contabilidad de la Fábrica de Mieres, con su familia, así como al administrador de la misma, con la suya.

Nuestro buen amigo el culto notario de Mieres don Justo Vigil Alvarez, con su señora; el juez de Instrucción y su esposa, y el arquitecto municipal y su hermana política.

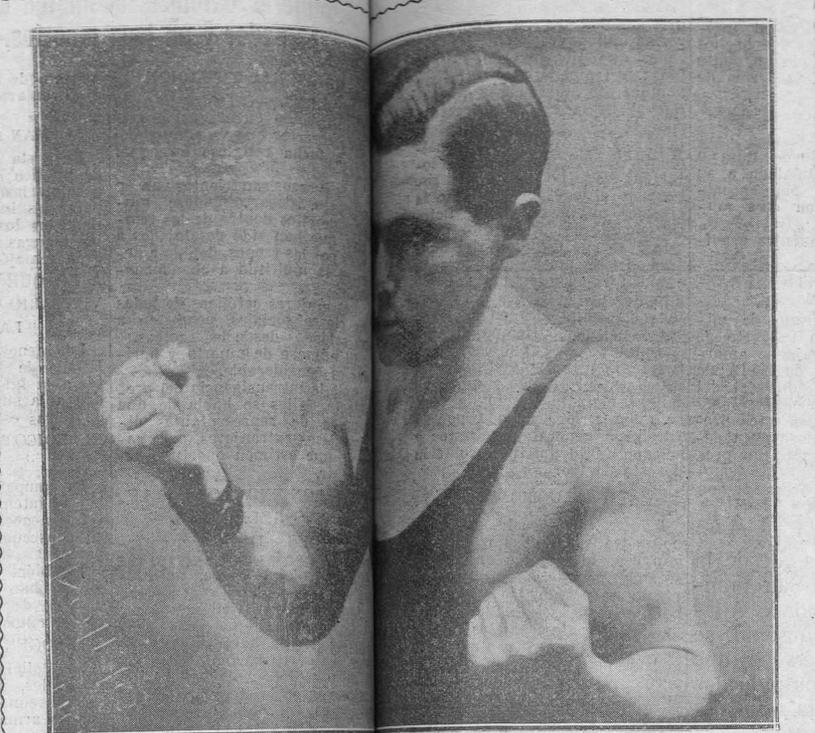
También estaban las señoras de Labad, de Alvarez, de Miranda (don Félix), de Samoil (don José), de Bobia (don Ramón), de Blanco (don Higinio), de Suárez (don Máximo).

Sin contar las innumerables distinguidas personas, cuyos nombres no nos fué dado recoger.

El atavío de la plaza dice bien claro el objeto del festival. Una gran Cruz Roja se destaca en la arena del redondel, y sobre toriles hay una tribuna que ocupa la Directiva de la benéfica Institución, en la que aparecen las insignias de la misma.

No falta un detalle. En el patio de caballos hay ambiente de gran corrida. Se reparten los capotes entre maestros y banderilleros, y por unos momentos hay un aleteo de percalinas en la prueba de los vuelos de las capas.

La alegría de aquí dentro corre parejas con la que



Valentín García, en la víspera del próximo campeonato de Asturias.

Valentín García es otra de las figuras más salientes del campeonato de Asturias, y bástenos con decir que, a pesar de no haber hecho aún su debut oficialmente, cuenta ya con un gran número de admiradores que tienen su esperanzas fijadas en él.

Cuenta en la actualidad veinte años, y se halla en la categoría de pesos medios; siente gran afecto al deporte de la boxe, y

sus condiciones son excelentes. Sus hábitos son premeditados, y de gran interés por cuanto muestra de acudir a alguna vez se nos contarle algo que esté con el próximo año, contestando siempre: — ¡Yo pondré todo

mi valor en el momento de la lucha, y creo que mis adversarios harán lo propio. Sus golpes favoritos son el uppercut, el gancho y el derecho. Esquivado con gran facilidad y además de ser de una resistencia enorme, tiene un punch formidable. Sus adversarios encontrarán en Valentín un rival digno de tener en cuenta.

## LO QUE NOS ENSEÑAN

Entre las cincuenta y cinco mil cosas que se echan en cara los "europeos" nacionales, una es la organización deportiva.

Cuando aquí se verifica cualquier prueba, nos ponen por delante lo que se hace en el extranjero.

Allí deben ser totalmente perfectos, piensan. Aquello es maravilloso, dicen los "iniciados". Y claro es que, si aquí se comete un pequeño error, que por algo son hombres los organizadores, se sonríen aquellos buenos deportistas, como nuestra inferioridad.

Pero si la plancha es un poco buena, que extraño tiene se produzca, entonces hasta se lo califican de vergonzoso espectáculo.

Recuerdo hace no mucho tiempo lo ocurrido en el campeonato ciclista.

Los gananciosos entraron en compacto pelotón cuando los siete primeros puntos fueron para el alemán, haciendo un prodigio de vista, al octavo se equivocaron y le dejaron dos vueltas atrás.

¡La que se armó! ¡Lo que se dijo! Recuerdo, entre otras frases, la siguiente: — ¡Si esto pasa en el Tour de Francia...!

Aun cuando hace años pasaban en el extranjero los mismos errores que aquí, alejado bastante de casa, me limité a asentir: — ¡Si esto pasa en el Tour de Francia!

Pero Dios ha querido que este año, aunque sea en casa, lo haya tenido que seguir con detalle el Tour de Francia!

Entre nosotros.

Allí, cuando los corredores llegan en grupo, el juez da por entrados a todos juntos y en paz.

Aunque entre el primero y el último haya 200 metros de distancia. No hay exageración. Y a todos con el mismo tiempo.

Acaba de verificarse el campeonato mundial de ciclismo.

La categoría de la prueba se las trae. El acto ha tenido lugar en uno de los más famosos vélodromos: el de Milán.

Pues bien; no se recuerda desorganización semejante. No hay ningún precedente de más líos en un vélodromo.

Lo más lamentable es que Yermo, el único español participante, ha sido una de las víctimas de esos atropellos.

Yermo, en la única prueba que corrió, pues todo eso de la carrera con Mazariac es una fantasía, llegó el segundo, tras el austriaco Schaffler, y en tercer lugar, a un largo del español, el inglés Sibilit. Pero Schaffler cometió una ilegalidad y fué descalificado, quedando el primero Yermo y, por lo tanto, para correr los octavos de final.

Pero cuando el domingo llegaron los cuartos de final, se encontró Yermo con que a Schaffler le daban por bueno y él se quedaba incluso sin tener la probabilidad de la repesca.

Es un caso inaudito que nos dice una vez más que todo eso de ser extranjero! son monsergas y que podemos estar bien orgullosos de cómo se hacen las cosas entre nosotros.

Entre nosotros.

Entre nosotros.

José María MATEOS

Llega de la plaza. Ya galopa a su antojo un alazán, cuyo ginele porta la llave de los chiqueros, y desfila el cortejo de los lidiadores.

#### "JARILLA"

Yo sé bien lo que te disgustó lo poco de tu enemigo. Lo sé, porque conozco de toda la vida tu temperamento, y me disgusté más que tú. Sin toro no es posible cumplir, siquiera sea en estos festivales benéficos en que se da el nombre y hasta se ofrece uno a las multitudes en aras de un deber de ciudadanía.

Y créeme. Aún después de aquellos sabios capotazos de persona entendida, en los que pusiste más de lo que el morucho había merecido. Con todo y con aquello de tu mulata, empleada (lo digo con toda la sinceridad del que siente y comprendo nuestra fiesta) mejor de lo que debiste, dado el pardo que te cupo en suerte, seguí lamentando que tuvieras que emplearte con "aquéllo" que no podía servir más que para tomarlo a broma, en la forma que lo tomaste. Lo lamentable es que el público quería, como tú, más enemigo... y para matar hay que tener "por dónde".

#### JUANIN MUÑIZ

Eres un bravo. Por lo menos, sabes obedecer cuando se te manda serlo. Lo que más he de alabar en tí fué tu naturalidad, tomando "aquéllo" como debía tomarse y peleando en broma, pero bien, con el jabonero. Hasta para desistir de terminar con su vida, después de la gran estocada que tuviste la desgracia de haber metido algo trasera y demasiado honda, fuiste gallardo.

Yo te aplaudo sinceramente.

#### EL CABALLERO

Yo no sé, porque la historia nada nos dice de ello, si aquellos caballeros que lidiaban en honor de ilustres huéspedes o de bellas damas, eran de arrogante postura, de gesto noble en la lucha, de soberano continente y próspero cumplimiento. Voy a creer que sí, porque necesito decirlos que de aquellos caballeros hay un abatar en España. Sólo uno que tuvimos la dicha de admirar dos veces en el término de ocho días. Uno, que arrastró tras de sí, de Sama a Mieres, más que a los que buscan sólo la emoción de la fiesta de los toros, a los que saben que esta fiesta fué en sus tiempos patrimonio de una raza escogida.

Porque seguirle no es la garantía de la magnitud y esplendor de la fiesta de los toros, sino el recreo espiritual de la contemplación que nos transporta a épocas pretéritas.

Francisco I de Francia, prisionero del primero de nuestros Carlos, no habrá visto en los torneos que la nobleza española preparó en su honor, más puramente concentradas las virtudes de una raza gloriosa fuerte y noble, que hoy representa el aristócrata asturiano Julián Cañedo.

Y en las fiestas de caridad que necesitan de los corraones generosos es el primero el de este abatar de la raza española que expone su vida en holocausto de la alegría de los humildes.

Fuera todos del ruedo. ¡Fuera todos, que no cabe una figura inmensa que ahora pisó la arena! No le hacía falta, ni tenía sitio, porque él lo ocupa todo.

Cuando Julián saludaba desde los medios a aquel público elctricizado, tanto por su valor como por su nobilísima figura, nos hemos acordado de Corrochano, que ha dicho de Cañedo: "Es el único que hoy queda".

Porque ese es el sueño de los que aman la fiesta de los toros. Un caballero que la dignifique, que la vuelva a su trono de nobleza.

Las orejas de los toros y sus rabos respectivos, cortaron los peones del aristócrata. Y las ovaciones resonaron por largo espacio y aún creemos que continúe el eco de ellas.

#### EPILOGO

Mieres tiene en don Víctor Trelles la garantía más perfecta de la hidalguía. Infatigable en todo lo que sea dar esplendor a la villa de sus amores. Infatigable en cuanto sea necesario al honor de los huéspedes, tenía preparado un digno remate a la fiesta del domingo.

En el Casino reunió a todas las personalidades que ayer acudieron a Mieres, y presidido por el gobernador, hizo servir un espléndido "lunch", en el que estaban las bellas madrinan del festejo y los matadores de los toros.

Después celebró un animado baile, que estuvo concurrenciadísimo, y que duró hasta bien entrada la noche.

No se nos ha pasado esta vez, aunque no haya sido ni como se merece ni como quisiéramos, dedicar a las atenciones de la querida villa un espacio más o menos corto. Pero queremos dejar sentado que si aún quedamos cortos, no es debido a otra cosa que al temor de ser tildados de apasionados con nuestros mejores amigos, con nuestros verdaderos hermanos.

Felicitémonos, y felicitemos a la dignísima Directiva de la Cruz Roja, a sus distinguidas damas, a los infatigables organizadores, entre los que se destacan nuestros amigos don Manuel Martínez, don Víctor Trelles y el delegado gubernativo, señor Azcona.

Colorín COLORAÓ.



MIERES.—El señor gobernador preside la fiesta, y las mujeres se destacan sobre todo, sobre los coros, aún sobre la grandeza del festejo... (Foto Bualta)



MIERES.—Los matadores, con uno de los organizadores del festival, don Manuel Martínez, antes del pasello. (Foto Bualta)

# NOTICIAS EXTRANJERAS

### LA SESION EN LA CAMARA

PARIS.—La Cámara de los Diputados votó ayer en una sola sesión, por 304 votos contra 177, el proyecto financiero del Gobierno.  
Hubo 70 abstenciones, en su mayor parte, de radicales.  
En los citados proyectos se prevén ingresos por valor de dos mil millones para el año corriente, y nueve mil millones par el año próximo.

Además, el presidente del Consejo, M. Poincaré, pronunció un discurso, anunciando la presentación de un proyecto de ley para la creación de una Caja de Amortización autónoma, el cual deberá revestir carácter constitucional, reuniéndose las dos Cámaras para votarlo, en Versalles.

También anunció la creación de una Oficina Nacional de Tabacos, cuyos títulos serán reservados a los portadores de bonos a corto plazo.

También ha sido presentado a la Cámara de Diputados un proyecto de ley para establecer una tasa sobre los extranjeros, que será percibida por los servicios de Aduanas, con equivalencias a las monedas de los países respectivos.

Para disminuir el precio del pan votó ayer la Cámara un proyecto, prorrogando hasta el 20 de agosto la supresión de los derechos de Aduanas sobre el trigo.

El ministro de Justicia ha depositado en la mesa de la Cámara, para su pronta aprobación, un proyecto de ley encaminado a la represión de los manejos antinationales, el cual tiene carácter general, y responde principalmente a establecer sanciones contra algunas manifestaciones autonomistas producidas en Alsacia y Loreña.

Y, para terminar, la Cámara votó ayer la elevación de la indemnización parlamentaria a la suma de 45.000 francos.

### LOS BONOS DE LA DEUDA NACIONAL

PARIS.—A partir de la fecha de hoy, la tasa de intereses de bonos de la Defensa Nacional se elevará a un 6 por 100

### EL MEJORAMIENTO FINANCIERO

PARIS.—Según informaciones publicadas por la Prensa, Monsieur Poincaré ha quedado muy impresionado de su conversación con los ministros belgas. Van deravelde y Francqui, pues en dicha conversación ha podido adquirir la convicción de que para el mejoramiento financiero será preciso acudir a créditos exteriores, mostrándose el Gobierno francés decidido a realizarlos en Inglaterra y Holanda.

### LA CUESTION DE LAS DEUDAS

PARIS.—Se asegura que el ministro Bokanowski ha dicho en una reunión de amigos que antes de las vacaciones parlamentarias serán ratificados los acuerdos con Londres, concluidos por Caillaux, dejando para más tarde la cuestión de las deudas norteamericanas.

### CONTRARIO A LA REVISION

PARIS.—Según noticias de Washington, el presidente Coolidge es opuesto a la revisión del Acuerdo Mellon Berenguer.

### GRAVISIMO PERCANCE EN UNA FIESTA DE AVIACION

BERLIN.—En las fiestas de aviación de Idein, un aeroplano al aterrizar chocó contra una tribuna, ocasionando cinco muertos y siete heridos.

### CONSTRUCCION DE CRUCEROS PARA ALEMANIA

BERLIN.—En los astilleros de Kiel comenzó la construcción de dos cruceros de tipo moderno.

### MAS DE LA POLITICA FRANCESA

PARIS.—Poincaré se propone tan pronto como sea aprobado el plan financiero, comenzar a examinar con la Comisión de la Cámara, la cuestión de las deudas aliadas.

Poincaré no tiene intención, como se le atribuye, de aplazar el examen de los acuerdos concertados con Inglaterra sobre la cuestión de la deuda; por el contrario, tan pronto como sean aprobados los proyectos financieros, se pondrá a disposición de las Comisiones correspondientes.

### Información política

#### EL UNIFORME UNICO

El "Diario Oficial de Guerra" publica una disposición creando el uniforme único para las distintas armas y Cuerpos del Ejército.

Se exceptúan los de las tropas de choque, Aviación, Guardia civil, Inválidos y Compañías de Mar.

#### ASCIENDE EL PRINCIPE DE ASTURIAS A ALFEREZ DE NAVIO

El "Diario Oficial del Ministerio de Marina" publica una Real orden dando cuenta de que por haber cumplido con fecha de 30 de julio último los dos años reglamentarios de alférez de fragata, Su Alteza Real el Príncipe de Asturias, Su Majestad el Rey se ha dignado firmar la propuesta de ascenso a alférez de navío del heredero del Trono.

#### PARA REPARTIR DIEZ Y SIETE MIL PESETAS

Se ha dispuesto una Real orden circular disponiendo que entre las mutualidades obreras que tengan servicio médico-farmacéutico se abra un concurso para hacer el reparto de 17.000 pesetas, destinadas a ese fin.

#### EN LA PRESIDENCIA

El marqués de Estella despachó ayer por la mañana con los ministros de Gobernación, Fomento, Gracia y Justicia, Ma-

rina, Instrucción Pública, e interior de Hacienda.

También despachó con el vicepresidente del Consejo de Economía Nacional, señor Castedo y con el señor Almagro.

Después recibió muchas visitas, entre ellas, la del infante don Fernando, que fué a felicitarle por haber salido ileso del atentado, la del general Nouvilas, la del gobernador del Banco de España y la del presidente del Consorcio Bancario.

#### EN GUERRA

El ministro de la Guerra despachó con los generales Saro y Cantón y luego recibió la visita del infante don Fernando y la de otros varios jefes del Ejército.

#### REGRESA EL MINISTRO DE ESTADO

Ayer regresó a Madrid el ministro de Estado, señor Yanguas, con objeto de asistir al Consejo de ministros que se celebrará a las seis de la tarde.

### Al cerrar la edición

#### EL ESPAÑOL PIERDE POR UNO A CERO

BUENOS AIRES.—El Deportivo Español perdió con el Club Huracán, de la Argentina, por uno a cero.

#### ULTIMAS NOTICIAS DE MEXICO

MEJICO.—El ministro de Inglaterra ha formulado en el ministerio de Negocios una protesta contra el embargo eventual de los bienes de la Catedral que pertenece a los ciudadanos británicos.

MEJICO.—En la manifestación socialista en favor del Gobierno no ocurrieron incidentes.

Se han prohibido todas las manifestaciones católicas.

MEJICO.—Han muerto tres de los heridos de los disturbios del sábado.

Monseñor Crespi, Nuncio de Su Santidad, abandonó el Estado mejicano.

Un comunicado del Gobierno da cuenta de las dificultades que tiene el Gobierno para hacer cargo de los bienes de los religiosos, por no poder hacer el inventario como requiere el caso.

#### A ASAMBLEA DELIBERANTE

PARIS.—El señor Poincaré declaró que la fecha de la reunión de la Asamblea nacional francesa, depende de la duración del debate financiero.

Se cree que será convocada para el diez del actual.

#### SEGUNDA DE FERIA

CORUÑA.—Se ha celebrado la

### Encáusticos Covadonga

Para ilustrar suelos y muebles. Poderoso desinfectante contra toda clase de insectos.

PIDASE EN DROGUERIAS

segunda corrida de feria. Belmonte estuvo bien en todo, cortando dos orejas.

Márquez, superior en sus dos toros, cortando también orejas.

El Niño de la Palma estuvo bien con el capote y la muleta, y regular matando.

### LOS SUCESOS DE VERA DEL BIDASOA

PAMPLONA.—El fiscal jurídico militar califica los hechos como constitutivos de un delito de rebelión contra la forma de Gobierno.

#### UNA BRAVIA

LAS PALMAS.—En la Plaza de la Feria, la joven Rosario Ramos dió una puñalada a su novio Juan Raya, por encontrarse hablando con otra mujer.

El herido se encuentra gravísimo.

#### MAS DE LA POLITICA FRANCESA

PARIS.—El Consejo de ministros aprobó un proyecto de ley creando una caja de amortización de bonos de la Deuda y la explotación industrial del monopolio de tabacos.

Una vez adoptados estos proyectos por la Cámara, ésta deberá pronunciarse sobre una proposición para reunir la Asam-

### PERDIDA

de 450 pesetas, desde la calle de Uría, San Francisco, Universidad, Altamirano y San Antonio, se ruega a la persona que las haya encontrado las entregue en esta Administración,

### GRAN ÓPTICA

Acaba de instalarse en la Joyería y Relojería de Rafael Graña, montada con todos los adelantos de aparatos para graduar la vista. En esta óptica encontrará el público toda clase de gafas, lentes e impertinentes. Ejecución rápida de las fórmulas y composuras. Plaza de Adaro, 4, Sama de Langreo. Frente al teatro Vital Aza.

### ¡EXITO GRANDIOSO!

### AGUA FLORIDA "ROGINA"

Es el preparado más perfecto que se conoce para devolver al cabello su color primitivo a los pocos días de su uso, fortaleciendo la raíz y evitando su caída.

No mancha ni perjudica. Es una loción deliciosa. Venta: principales droguerías y perfumerías. Depósito: Droguería de Ramón Ceñal Vigil, Oviedo.

# Gobierno civil

## SOBRE EL PRECIO DEL MAIZ

En vista de las quejas presentadas al señor gobernador de que los tenedores de maíz se negaban a venderlo al público, llamó a su despacho a una representación de los importadores, a quienes escuchó las razones que alegaban en su defensa. Y teniendo en cuenta que algunas son atendibles y que están al habla con la Dirección general de Abastos, de quien solicitaron les oyese, provisionalmente, y en tanto recaiga resolución definitiva, el señor gobernador ordenó se cumpliera la circular publicada en el "Boletín Oficial" de 26 de julio, o sea que el precio de venta del maíz será el que tenía en el mes de junio último, dictando las siguientes disposiciones para evitar el retraimiento en las ventas y al mismo tiempo el acaparamiento que pudiera efectuarse. Con ello se defienden los intereses del público a quien no faltará maíz al precio de tasa, se cumple lo ordenado por la Dirección general de Abastos y se espera la definitiva resolución de este Centro.

### INSTRUCCIONES

Primera. El precio del maíz, no podrá ser superior en ningún caso al máximo que rigiese en el mes de junio, el que al efecto señalarán las Alcaldías, bajo su responsabilidad. Los importadores, almacenistas y comerciantes, por ningún concepto, podrán negarse a vender a ese precio, verificándose las ventas al por mayor de los importadores y almacenistas a los comerciantes, por conducto de la respectiva Alcaldía, la que bajo recibido se hará cargo del importe de la mercancía, a results de lo que se resuelva en su día.

Segunda. Con el fin de evitar acaparamientos y por ser medida de carácter provisional, las ventas al por mayor serán por la cantidad máxima de un vagón, teniendo que justificarse para entregar otro nuevo vagón, la distribución del primero. Todo comerciante matriculado en la venta de cereales tendrá derecho a la entrega del maíz en la forma señalada, previo depósito del importe en la respectiva Alcaldía.

Tercera. Si no hubiese almacenistas ni importadores con existencias en la localidad, los alcaldes se dirigirán a la Junta de Abastos, solicitando el maíz que necesiten para el consumo del concejo, que les será remitido a los almacenistas e importadores más próximos; pero si hubiese almacenistas o importadores, necesariamente habrán de vender a los comerciantes en la forma dicha.

Cuarta. Los comerciantes que tengan existencias, por ningún concepto podrán negarse a la venta al público por las partidas corrientes en el comercio al detal y al precio que fije la Alcaldía. Estas ventas serán directas, es decir, que no serán por mediación de los alcaldes, sino en la forma usual en el comercio.

Quinta. Los alcaldes exigirán el cumplimiento de estas disposiciones, con toda energía, dando cuenta por telégrafo a la Junta de las resistencias e infracciones que se cometan.

El señor gobernador ordenó por telégrafo se suministrase maíz a precio de tasa, a los reclamantes ante la Junta provincial, alcaldes de Vegadeo y Cangas de Onís, Real Compañía Asturiana y viuda de Gervasio Pérez, de Navia. Si alguien más hubiese reclamado y por omisión o pérdida del escrito, no se le atendiese, debe con urgencia presentarse en la respectiva Alcaldía para resolver inmediatamente su instancia.

## PLAZA DE TOROS DE GIJÓN

El próximo domingo

### GRAN CORRIDA DE TOROS

SEIS magníficos ejemplares de la ganadería de don GRACILIANO PEREZ TABERNERO, de Matilla de los Caños (Salamanca), con divisa azul celeste, rosa y caña, que serán lidiados por las cuadrillas de los afamados matadores:

**Manuel Jiménez (CHICUELO)**  
Antonio MÁRQUEZ  
Marcial LALANDA

El día 15 de AGOSTO (festividad de Ntra. Señora)

### SEGUNDA CORRIDA DE TOROS

En la que se lidiarán SEIS bravos toros de la acreditada ganadería de don CELSO CRUZ DEL CASTILLO, de Toledo, por las cuadrillas de los valientes matadores:

**Manuel Jiménez (CHICUELO)**  
José García ALGABEÑO  
Antonio POSADA

A las CUATRO y MEDIA en punto

El próximo jueves, se despacharán localidades en los sitios que se indicará

El próximo viernes, se despacharán localidades en los sitios que se indicará

## ASLAND

es la marca de Cemento Portland más importante de España, en producción, resistencia y calidad.

Representante-Depositarío en la Región

**SANTIAGO RIVERO**  
Almacenes de materiales de construcción

**GIJON**

# REGIÓN

## Sun Insurance Office

### COMPANIA INGLESA DE SEGUROS

FUNDADA EN LONDRES EN 1710 (La más antigua del mundo)

**INCENDIOS; ACCIDENTES TRABAJO, PERSONALES, AUTOMOVILES; RESPONSABILIDAD CIVIL; DAÑOS A TERCERO, ETCETERA.**  
**NUEVA POLIZA ESPECIAL PARA AUTOMOVILES, QUE RESPONDE DE TODA CLASE DE RIESGOS.**  
 Agencia principal en ASTURIAS: MACARIO MENEDEZ.—GIJÓN.  
 Representante en OVIEDO: RAMON COROMINAS, GIL DE JAZ, 6.  
 Representante en AVILES: JOSE ANTONIO GUARDADO.

## Información de GIJÓN

### Importante visita

EL DIRECTOR GENERAL DE ADUANAS

El domingo, por la tarde, llegó a Gijón, haciendo el viaje en automóvil, el director general de Aduanas, señor don Enrique Vico, marqués de Camarena. Obedeció al viaje de dicho señor, a quien acompañaba su secretario, a la visita que viene realizando por varias Aduanas. El señor Vico, acompañado del administrador de Aduanas de nuestra villa, estuvo en la mañana de ayer en el despacho del alcalde, señor Zubillaga, conversado con él. Según nos manifestó el señor Zubillaga, se refirieron al asunto pendiente, de tanta importancia, relativo a la construcción de un adecuado edificio para las dependencias de la Aduana de nuestro puerto. El señor Vico, que ya había visitado dichas dependencias, expresó al alcalde su decidido propósito de que tal obra se lleve a cabo rápidamente, pues así lo demanda la importancia de nuestro puerto y las pésimas condiciones en que los servicios están hoy instalados. El señor Zubillaga, que hacía tiempo que había invitado al señor Vico a realizar tal visita, le agradeció que la haya hecho ahora y que se percatara, por apreciarlo personalmente, que es de urgente resolución el asunto. El director general de Aduanas abandonó, en la tarde de ayer, nuestra villa, saliendo para Avilés, desde donde proseguirá su viaje.

### VARIAS NOTAS

#### LOS FESTIVALES EN EL BIBIO

El sábado por la noche y domingo por la tarde actuaron en la plaza de toros gijonesa "Charlot Malagueño", "Tomasín" y "Botones". El trabajo de estos artistas es de una gran originalidad. Sus "trucos" se apartan completamente de lo que hasta ahora constituía el trabajo de los artistas bufos, y sus actuaciones fueron saludadas por el público gijonés con grandes aplausos y el unánime deseo de que "Charlot Malagueño", "Tomasín" y "Botones" vuelvan a nuestra plaza de toros en próxima fecha.

#### LAS GRANDES CORRIDAS DE AGOSTO

El magnífico cartel confeccionado por la Empresa de nuestro tauródromo para los días 7 y 15 del corriente, ha sido acogido por la afición con la mayor satisfacción. Actuarán en esta ocasión, Algabeño, Márquez, Landa y Antonio Poveda, y se las entenderán con los señores de Graciliano Pérez Tarrío y de Cruz del Castillo. Los de la corrida del día 8, en ganaderías a la primera de categoría, ya están encerrados en los corrales de "El Biobío", y tienen los siguientes nombres: Perdigón, número 9, Negro, y el chocolate marca "DIANA" con cacao puro de origen nacional elaborado en Avilés por el Sr. Domingo C. JARRIN NARANCO 14.

Castillano, número 12. Cárdeno.  
 Morenito, número 19. Negro.  
 Señorito, número 21. Castañón.  
 Chafaroso, número 23. Negro, bragao.  
 Se trata de una corrida de muchas arrobas y de guerra limpia.

#### EL PLANO DE POBLACION

En el Ayuntamiento se nos facilitó ayer la siguiente nota: "Esta Alcaldía hace saber que el personal perteneciente al Instituto Geográfico y Estadístico del Estado, va a proceder en el corriente mes al señalamiento de vértices de la triangulación urbana para completar los trabajos del plano de población, y ruega a los vecinos y entidades locales le den cuantas facilidades sean posibles, a fin de tomar referencias o datos en patios, tejados y demás lugares; anticipando por ello las gracias, en la confianza de ser complacido, por lo que dicho plano ha de beneficiar a la población".

#### LOS HUERFANOS DE INFANTERIA

Mañana llegará a Gijón la colonia del Colegio de Huérfanos de Infantería, de María Cristina, que anualmente pasan una temporada en nuestra playa.

#### LAS OBRAS DEL NUEVO DEPOSITO

La Comisión de Policía Urbana del Ayuntamiento se reunió ayer para tratar del aumento de obras en el nuevo depósito para las aguas, y, en consecuencia, del aumento del presupuesto. Se nombró una Comisión que gire esta tarde, a las cinco, una visita al depósito.

### Hotel Príncipe de Asturias

Carrera de San Jerónimo, 30 y Echegaray, 1 y 3

#### MODERNO Y MUY CONFORTABLE

Director propietario: MANUEL DEL VALLE

### Fábrica de Loza de San Claudio

Se compra hierba, de la actual cosecha, al precio de 75 pesetas la tonelada sobre vagón o carro en Fábrica.

# Anuncios Económicos

CLASIFICADOS EN SECCIONES

#### MEDICOS

**DOCTOR PEREZ GOMEZ.** Oculista del Instituto Oftálmico Nacional. San Francisco, 24, segundo. Teléfono, 905. Oviedo.

**DOCTOR CASTILLO.** Médico-dentista. Gabinetes Odontológicos. Villamayor, Infiesto, Nava, Villaviciosa. Tratamientos indoloros. Dentaduras todos sistemas.

**DR. GARCIA OLIVEROS.** Médico municipal. Ex interno y ex ayudante de la Clínica Infancia del Hospital de Santiago. Enfermedades de los niños. Quintana, 18. Teléfono 1407. Consulta, de 11 a 1 y de 3 a 5.

**A. F. VEGA E HLJO.** Médicos oculistas. Consultas: de 10 a 1. Platera, 2.

**SANATORIO QUIRURGICO** de Celestino Alvarez.—Celestino Alvarez, cirujía general, enfermedades de matriz y cirugía de injertos. Dr. Alfredo Martínez, enfermedades internas y jefe de Laboratorio.—Doctor Francisco Díaz, cirujano del Hospital provincial, cirugía del estómago, infantil y ortopédica.—Dr. Eladio Junceda, especialista de ojos.—Dr. Luis Alvarez, especialista garganta, nariz y oídos.—Dr. Julio Ortiz, especialista en partos. El cuidado de los enfermos estará a cargo de enfermeras tituladas, alemanas.

#### TRASPASOS

**TRASPASO TIENDA DE comestibles,** buen negocio. Informes en el "Bar Scar".

**SE TRASPASA EN BUENAS** condiciones casa de viajeros y establecimiento de bebidas, en sitio céntrico. Informes en esta Redacción.

**POR AUSENTARME** traspaso fonda acreditada. Informes: Menéndez Valdés, 49, tienda. Gijón

**JUEGOS CAFE,** 16 pesetas, finisimos. Casa Paco.

**LAMPARAS COMEDOR,** preciosas, 4 luces, 25 pesetas. Casa Paco.

**REGALOS PARA BODAS,** enorme surtido, precios baratísimos. Casa Paco.

**HUEVERIA ASTURIANA.** Huevos frescos, a precios económicos. P. de Daoiz y Velarde, 4. Oviedo.

**LAMPARAS COMEDOR** preciosas, 4 luces, 25 pesetas. Casa Paco.

**AMPLIACIONES FOTOGRÁFICAS,** retocadas, a precios reducidos para correedores. A. González Montealeón, 23, primero, derecha. Madrid.

**LIQUIDACION. LA CASA** Paco hace gran liquidación por 15 días.

**MUEBLES ELEGANTES** y baratos, en la Plaza de la Catedral. Teléfono, 5-20.

**SE ARRIENDA UN PISO.** Informes: Travesía de los Económicos, 2, primero.

**SE ALQUILA GABINETE** con habitación, amueblado, precio módico. Darán razón: Campo de la Vega, núm. 7, segundo.

**VER ANTES. SE ARRIENDA** por temporada casa comfortable, en sitio ameno y pintoresco, cercana al río, carretera y tranvía. Informes: C. Blanco. (El Condado. Laviana).

**SE DESEA COMPRAR** transmisión de 35 milímetros, motor eléctrico para corriente alterna, de dos a tres caballos de fuerza, tostador a gas, de 5 a 10 kilos de carga. Informes: Caveda, 17, primero.

**EN LA TARDE DEL** viernes último se extravió un alfiler de señora. Se dará señas y gratificación a quien la entregue en la calle Rosal 43.

**SE ARRIENDA HABITACION** amueblada. Informes: Cuesta Narancho, 18.

**JOVEN 16 AÑOS,** buenas referencias, práctico despacho café, desea colocarse. Dirigirse Casa Noriega. Oviedo.

**COMPRO NEGOCIO.** Indicar lugar y comodidad y capital del mismo por carta. Plaza Marqués de Moya, 24, bajo, derecha.

**PERDIDA DE UNA LIBRA** esterlina por la calle Argüelles y Santa Clara. Se ruega a la persona que la haya encontrado la entregue en esta Administración, donde se le gratificará.

**COCHE DE ALQUILER.** El mejor servicio de taxímetro, magnifico "Buik", cerrado. Avisos: Café Campoamor, Castejón.

**SE ALQUILA UNA BORDILLA** en San Roque (frente al fielato). Informarán en el segundo José Martínez.

**CEDESE HABITACION** a señora o matrimonio solo, derecho cocina. (Informarán: Plazuela de Santo Domingo, 10, tienda.

**MARUJA. ONDULACIONES,** manicura, tintes Heune. Especialidad en una ondulación al agua y corte del cabello. Durante el verano, San Bernardo, 11, Avilés.

#### VENTAS

**SE VENDE, POR NO** poder atenderla, una fotografía de las más antiguas de Mieres, en sitio céntrico, muy barata. Para informes: S. Barriales, Ujo (Mieres).

**SE VENDEN CATORCE** metros de transmisión, de 50 milímetros; cuatro cojinetes, palomillas y varias poleas; un motor eléctrico, de 5 caballos, corriente alterna, buena marca alemana y en perfecto estado; un tostador a gas, sistema holandés, capaz para 20 kilos en cada operación y provisto de polea para fuerza motriz. Máquina batidora de chocolate, moderna, silenciosa. Informes: Caveda, 17, primero.

**LAGAR. SE VENDE EN** buenas condiciones, para fabricar de siete a ocho pipas, con sus accesorios. Para informes: En el estanco de Morada.

**POR AUSENCIA SE** venden varios muebles. Razón: Rosal, 45, primero.

**SE VENDE UNA PADERNA** en el concejo de Corvera, parroquia de Solís. Compañeros. Informes: don Esteban Bango Alva, en el mismo pueblo.

denanzas municipales, habiendo desestimado una instancia de la Cámara de Comercio referente al impuesto sobre escaparates.

**LA ROMERIA DE GRANDA**

Celebróse el domingo en Granda la festividad de Santa Ana, con toda la solemnidad que allí se acostumbra, y tan brillantes resultaron los cultos religiosos como la romería de la tarde, contando con la presencia de la mayoría de los gijonés.

## NECROLÓGICAS

#### Doña Consuelo Rodríguez Martínez

Viuda de Mata

Aanteayer hizo un año que entregó su alma a Dios confortada con los Santos Sacramentos, la virtuosísima señora doña Consuelo Rodríguez Martínez, viuda de Mata, persona muy conocida y que gozaba de grandes consideraciones sociales, siendo su muerte sumamente sentida, por ser una dama de ejemplar conducta. A sus atribulados hijos y demás familia les reiteramos nuestro más sentido pésame y rogamos a Dios por el alma de la finada, que en paz descanse.

#### Doña Juliana Vallina Toledo

En esta capital ha dejado de existir, la piadosa señora doña Juliana Vallina Toledo, persona de relevantes virtudes que vivió siempre rodeada de respetos y cariños. Fué una hermana cariñosísima, viuda modelo que tuvo la preocupación de las cosas elevadas, distinguiéndose por la fineza de sus afectos y la lealtad de sus manifestaciones. La bondad fué el rasgo más saliente de su vida. Era buena, por esa inclinación instintiva de hacer el bien que tienen las damas nobles. Para sus hermanos fué el único cariño sustituible para ellos después del amor paternal. Su muerte ha sido causa de profundo duelo general, testimoniándose esta condolencia social, con ocasión del traslado de sus restos mortales al cementerio del Salvador. A sus atribulados hermanos y demás familia, les expresamos nuestro más sentido pésame y rogamos a Dios por el alma de la finada, que en paz descanse.

## BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de pesetas

DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm. 48.—GIJÓN

Sucursales en Villaviciosa y Ribadesella

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

#### BANCA. BOLSA Y CAMBIO

CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA

Intereses fres y medio por ciento

Reintegro a la vista

Consignaciones a vencimiento fijo

A tres meses. . . . . 5 1/2 por 100

A seis meses. . . . . 4 por 100

A un año . . . . . 4 1/2 por 100

CUENTAS CORRIENTES

En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables

La sección obrera

Bolsa del Trabajo

Son muchos generalmente los obreros condenados al paro forzoso, y no con frecuencia porque el trabajo falta, sino por no saber ellos dónde lo hay.

Esto pretende hacer nuestra periódico. Es corriente decirle a las personas que no tienen ocupación:

—Pero y por qué no te anuncias??

Y con qué? Qué dinero podrá dedicar al anuncio quien está

rato de ingresos, y con frecuencia no tiene qué comer? El solicitar labor para quien carece de ella, no lo juzgamos nosotros un anuncio que necesite pagarse.

Desde hoy, publicaremos en esta sección el nombre, el oficio y la dirección de todo aquel que necesite sitio en que trabajar; y el nombre, la dirección y la clase de obrero que requiere, de todo aquel que pueda dar trabajo.

¡Reumáticos!

El presbítero don Luis Hernáinz (antes conocido párroco de Valles de Burgos) os indicará cómo consiguió curarse sencilla y radicalmente de su reumatismo en menos de un mes.

Escribir: Progreso, 17, Burgos.

Nombramiento importante

Nuevo embajador en la República Argentina

Por Real decreto de 26 de julio último, ha sido nombrado Embajador de España cerca del Presidente de la República Argentina, don Antonio de Layas y Beaumont, duque de Amalfi, que desempeñaba el cargo de ministro plenipotenciario de primera clase, representante de nuestra nación en Viena.

El nuevo embajador se halla unido sus vínculos de estrecho parentesco con el ingeniero de Minas don Luis Beaumont, afecto al servicio de esta provincia como profesor de la Escuela de Capataces de Mieres y con el celoso interventor de fondos provinciales de la Excelentísima Diputación provincial don Emilio Colubi.

El duque de Amalfi es Grande de España, marqués de Cavaslice y Caballero de la Orden Militar de Santiago, habiendo desempeñado con anterioridad y extraordinario tino y competencia los cargos de ministro plenipotenciario de España en Estocolmo, Méjico y Viena.

Es persona de extraordinaria de cultura y talento por lo que su gestión al frente de la Embajada de Buenos Aires seguramente será fructífera y benéfica para los altos intereses de nuestra patria y de la República Argentina.

ramente será fructífera y benéfica para los altos intereses de nuestra patria y de la República Argentina.



Clínica para enfermedades de los ojos y graduación de lentes

R. SAGUER CANAL

Médico-Oculista

Ex Médico-Oculista del Hospital de la Santa Cruz, de Barcelona. Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6. Horas especiales a petición. Calle de San Juan.-MIERES

Lotería Nacional

Sorteo verificado en Madrid el día 2 de agosto de 1926

PREMIOS MAYORES

PRIMER PREMIO

Con 100.000 pesetas, el número 17.215, en Madrid, Córdoba, Sevilla, Osuna Pamplona y San Feliú de Llobregat.

SEGUNDO PREMIO

Con 60.000 pesetas, el número 12.751, en San Sebastián, Madrid y Murcia.

TERCER PREMIO

Con 20.000 pesetas, el número 35.964, en Cartagena.

PREMIADOS CON 1.500 PTAS.

Table listing prize winners with their numbers and locations: 31.293 Barcelona, Murcia, Cádiz y Valencia; 20.141 Badajoz, Vitoria, Granada, Valencia y Barcelona; 36.558 LANGREO; 19.559 Badajoz, Teruel, Málaga, Cádiz, Toledo y Sevilla; 34.749 Alicante, Madrid, Murcia, Madrid, Sevilla, La Línea; 37.970 Barcelona, Jaén, Badajoz, Barcelona, Granada, Madrid.

OBSERVACIONES

Dos premios de 800 pesetas, para los números anterior y posterior del primer premio. Dos ídem de 562 pesetas, para los números anterior y posterior del segundo. El próximo sorteo será de 40 pesetas divididos en décimos de a cuatro pesetas.

PREMIADOS CON 300 Ptas.

Table listing prize numbers in categories: DECENA (e.g., 833, 714, 530), CENTENA (e.g., 147, 927, 946), CUATRO MIL (e.g., 749, 877, 683), CINCO MIL (e.g., 015, 170, 552), SEIS MIL (e.g., 107, 642, 380), DIEZ Y SEIS MIL (e.g., 703, 740, 676), DIEZ Y SIETE MIL (e.g., 063, 589, 064).

Main lottery table with columns for prize amounts (SIETE MIL, DIEZ Y OCHO MIL, etc.) and corresponding winning numbers. Includes sections for 'VEINTINUEVE MIL', 'DIEZ Y NUEVE MIL', 'VEINTE MIL', 'VEINTIDOS MIL', 'VEINTITRES MIL', 'VEINTICUATRO MIL', 'VEINTICINCO MIL', 'VEINTISEIS MIL', 'VEINTISIETE MIL', 'VEINTIOCHO MIL', 'TREINTA Y DOS MIL', 'TREINTA Y TRES MIL', 'TREINTA Y CUATRO MIL', 'TREINTA Y CINCO MIL', 'TREINTA Y SEIS MIL', 'TREINTA Y SIETE MIL'.

# Vida social

# UNA CASA EN MIRASOL

# Programa de festejos

◊ En el correo de ayer han salido para Vichy nuestros distinguidos amigos don Oscar Mairlot y don Antonio Amor.

◊ Salieron para Gijón la distinguida señora doña Amparo Canelles, en unión de su bellísima hija Elenita.

◊ Estuvo ayer en esta capital, y procedente de Luanco, donde pasa la temporada de verano, la distinguida señora doña Rafaela Salinas de Mairlot.

◊ Ha salido para Melilla nuestro distinguido amigo el veterinario militar don José Virgos.

◊ Pasa la temporada de verano en Luanco el doctor don Francisco Loredó Ferrari, en unión de su distinguida esposa e hijos.

◊ Procedente de Sama de Langreo, donde permaneció durante las fiestas de Santiago, ha regresado a esta capital la bellísima y gentil señorita Pilar Fernández Castaño.

◊ Han salido para Cestona y París nuestro distinguido amigo don Ricardo Ginovart y su esposa doña Edelmira Granda.

◊ Es mucha la animación que reina en toda la provincia para acudir a la aristocrática verbena de mantones que en la presente semana se celebrará en Grado.

◊ Es mucha la animación que reina en toda la provincia para acudir a la aristocrática verbena de mantones que en la presente semana se celebrará en Grado.

De Oviedo, Gijón y Avilés se han hecho un sin número de pedidos de invitaciones.

Durante la fiesta, que será amenizada por la banda municipal de Grado y varios organillos y gaitas del país, se quemará una magnífica traca valenciana.

Distinguidas personalidades han prometido su asistencia.

El buffet estará a cargo de competísimas casa, que siempre se ha distinguido por su esmerado servicio.

Grado será, sin duda, ese día el centro de reunión de toda nuestra buena sociedad.

◊ La Dirección Central del Instituto de Arqueología del Imperio alemán, con ocasión de celebrar la fiesta del Día de la Paleontología del actual año, ha nombrado miembro correspondiente de dicho Instituto, al excelentísimo señor conde de la Vega del Sella, teniendo en cuenta los grandes éxitos obtenidos por su actividad investigadora.

Mucho celebramos que tan honrosa distinción científica haya recaído en uno de nuestros más ilustres próceres, como pública y legítimamente es considerado nuestro querido amigo el conde de la Vega del Sella, al que muy cordialmente felicitamos.

◊ En el correo de ayer han salido para Cestona la distinguida esposa de don Secundino de la Torre y su bellísima hija Lucila.

◊ El sábado último, a las once de la mañana, tuvo lugar en la iglesia parroquial de San Isidoro el Real de esta ciudad el enlace matrimonial de la bella señorita ovetense María Baró Villazón, con el culto abogado don José María Juevas Latorre, estimado amigo nuestro.

Bendijo la unión el ilustrado presbítero, don Amador Juevas Latorre, siendo apadrinados por don Casiano Fernández Zardain y la bella señorita Teresa Baró, hermana de la desposada.

De testigos actuaron don Enrique Rubiera Olay, acreditado médico de esta ciudad, don Valentín Herrero Muñoz y don Juan López Catalá.

La representación del Juzgado estuvo a cargo de don Luis Juevas Latorre, hermano del novio.

Los numerosos invitados, entre los que se destacaban muchas y bellas señoritas, se trasladaron al pintoresco pueblecito de Coloto, en donde en el acreditado restaurante Astur, se les sirvió un suculento almuerzo.

Una vez terminado éste, la gen-



OVIEDO.—Grupo de invitados al acto inaugural del nuevo edificio construido en la Avenida de Aureliano San Román por el Banco de Ahorro y Construcción. (Foto Bueita)

Ayer se ha dado en esta localidad otra prueba de los grandes beneficios que el Banco de Ahorro y Construcción aporta a sus socios, entregando otra vivienda, modelo de solidez y alegría, a nuestro buen amigo don Rafael González de la Vega.

Al acto de referencia han asistido el arquitecto del Banco, se-

ñor Marín, un inspector especial y el delegado general para Asturias, don José María Frieria, quien con gran brillantez de palabra ensalzó la meritísima obra que el Banco viene realizando en toda España, alentando a la vez a esta región para que sea la primera en aprovecharse de las grandes ventajas con que se

construyen estas edificaciones. Nosotros, que siempre vemos con entusiasmo estas mejoras que redundan en beneficio de nuestra ciudad, no podemos permanecer en silencio, congratulándonos y felicitando por ello a dicho Banco y a sus representantes en esta capital don Camilo Vega y don Gerardo Muñiz.

He aquí el programa de festejos que con motivo de las clásicas fiestas de San Agustín se celebrarán en esta villa:

Día 21.—A las doce de la mañana, el disparo de bombas reales anunciará el comienzo de las fiestas.

A las diez y media de la noche, y amenizada por la Banda Municipal de Avilés y organillos se celebrará en la plaza de la Constitución una gran verbena, elevándose al espacio durante la velada profusión de globos e infinidad de bombas reales y cohetes de lucería.

Día 22.—A las once y media de la mañana, gran concierto en el Parque del Muelle por la banda municipal.

A las cuatro de la tarde, una Charlotada en la plaza de toros, con asistencia de la citada banda.

De diez y media a doce y media de la noche, vistosa iluminación eléctrica en el Parque del Muelle, con asistencia de la expresada banda.

Día 23.—A las diez y media de la noche, audición musical por la Banda municipal.

Día 24.—A las diez de la mañana, y en el Parque del Retiro, Gran Exposición Provincial de Ganado Vacuno, adjudicándose importantes premios.

A las cuatro de la tarde, en el Polígono del Campo Carnero, tiro de pichón, en el que se disputarán valiosos regalos.

De seis y media a ocho y media, audición musical por la Banda Municipal y de diez y media a doce y media, en el Parque del Muelle, concierto por la Banda de Ingenieros.

Día 25.—A las once y media, audición musical por la Banda de Ingenieros en el Parque del Muelle.

De siete a nueve gran jira en el Parque del Retiro, con asistencia de organillos y música del país.

De diez y media a doce y media, sorprendente iluminación eléctrica en la plaza de la Constitución, amenizada por la banda de Ingenieros.

Día 26.—Paseo en el Parque del Muelle, amenizado por la banda de Ingenieros.

A las cuatro de la tarde se celebrará en el Polígono del Campo del Carnero, la segunda tirada de pichón.

De seis y media a ocho y media audición musical por la banda de Avilés.

A las diez y media, en la plaza de toros se celebrará un espectáculo, a base de la banda de Ingeniero, el Orfeón de Avilés y concurso de cantos asturianos con importantes premios, terminando éste con una gran verbena.

Día 27.—A las diez de la mañana, fiesta escolar, con premios a los niños y niñas de las Escuelas Municipales.

Por la tarde, foot-ball y conciertos musicales.

Día 28.—A las ocho de la mañana, diana.

A las diez, solemne función religiosa; de once y media a una y media, gran concierto en el Parque del Muelle por la banda de Ingenieros.

A las cinco de la tarde, gran corrida de toros, con asistencia de las dos bandas.

De siete a nueve, en el Parque, el tradicional paseo de San Agustín.

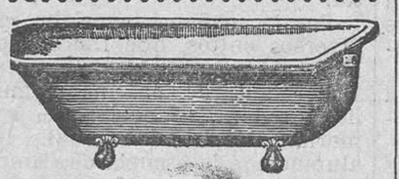
De diez de la noche en adelante, extraordinaria iluminación en el Parque con asistencia de las dos bandas, quemándose una bonita colección de fuegos artificiales.

Día 29.—A las once, misa de campaña en el Parque del Muelle y bendición, promesa y entrega de la bandera a los Exploradores, asistiendo las autoridades provinciales y locales y amenizando dicho acto las bandas civil y militar.

Tarde, fútbol. Y noche, verbena en el Parque.

te joven se entregó a la alegría y al afecto, y se formó animado baile, que duró hasta la terminación de la tarde.

Los novios, a los que deseamos dichas sin cuento en su nuevo estado, salieron el mismo día para Madrid, Santander, San Sebastián y otras capitales.



**Instalaciones completas de cuarto de baño**  
**No compren sin ver precios**  
**GARCIA Y ESCOBEDO**  
 (Antes B. Piquero y Compañía)  
**GIJON-OVIEDO**

**De Sama de Langreo**  
**Se suspenden los trabajos en la mina Trechora**

En el día de ayer lunes fueron suspendidos los trabajos en la mina "Trechora" del grupo "Tras el Canto", propiedad de Duro-Felguera, situado en esta villa.

Con esta medida quedan sin trabajo unos 150 obreros. Ignoramos las causas que motivaron la suspensión y lamentamos sinceramente el que haya habido necesidad de llegar a tal extremo, pues con ello se perjudica a muchas familias que vivían del jornal, y hacemos votos por que este paro dure poco tiempo.

*Preparado en Artículos de Vite*  
**BAZAR ESPAÑOL**  
 URUA OVIEDO

## Vida municipal

### POLICIA RURAL

Hoy se reúne la Comisión de Policía rural, despachando los asuntos siguientes:

Instancia de don José Alonso Rodríguez para depositar tierras en los terraplenes de unos arneros de Buenavista.

De varios vecinos de la carretera de Rayo, para que se les construya un lavadero.

De don Manuel Rius Alvarez, para reformar una casa en la Fuente de la Plata.

De don Clemente Bermejo para construir una casa de planta baja en la Matorra.

De don Manuel Suárez Fernández, para construir una casa en Trubia.

De don Manuel García Fuente, para reformar una casa en Villamiana.

De doña Antonia Fernández para reformar una casa en la Corredoria.

De don Lope Iglesias, para construir una casa en las intermediaciones del Rayo.

### SUBASTA DE HIERRO

La anunciada subasta de hierro viejo de los balcones de las Consistoriales, no se celebrará el día 8, como se había anunciado, sino el 9, a las doce de la mañana.

### SOLICITUDES

Don Luis Piñole solicita del excelentísimo Ayuntamiento instalar un distribuidor de gasolina en la plaza de Fuertes Acevedo. Igualmente solicita instalar

**Casa DUBOSC - ÓPTICA**  
 Sucesor TEODORO GRACIA  
 CRISTALES "PUNKTAL ZEISS"  
 Surtido completo en Óptica - Des-  
 pachos de recetas de señores oculis-  
 tas - Gemelos para Teatro,  
 Campo y Marina.  
 Fruela, 9 OVIEDO

otro distribuidor en la calle de San Juan.

Lo que se hace público, a fin de que los que se consideren perjudicados con dicha instalación, expongan por escrito a la Alcaldía, dentro del improrrogable plazo de ocho días, lo que estimen conveniente.

## TRIBUNALES

### SEÑALAMIENTOS

**Sala de lo Criminal**  
 Cangas de Tineo.—Contra Julio Pastor Rosal, por corrupción de menores. Abogado, señor Miaja; procurador, señor Tamés.

Cangas de Tineo.—Contra Lorenzo Alvarez Alonso, por hurto. Abogado, señor Pumariño; procurador, señor Alonso.

### SENTENCIAS

Laviana.—Absolviendo a José María Posada Lago y Celso Argüelles Caballín, del delito de infidelidad en la custodia de presos.

Castropol.—Condenando a José Fernández López, por cinco delitos de hurto, a la pena de dos meses y un día por cada uno.

Avilés.—Condenando a José Lisardo Castañón Suárez, por lesiones por imprudencia, a la pena de dos meses y un día de arresto.

Tineo.—Condenando a Máximo García, por allanamiento de morada, a la pena de un mes y un día de arresto mayor y 125 pesetas de multa.

Infesto.—Condenando a María Melendreras Santos, por lesiones, a la pena de cuatro meses y un día de arresto.

**Casa DUBOSC - ÓPTICA**  
 Sucesor TEODORO GRACIA  
 CRISTALES "PUNKTAL ZEISS"  
 Surtido completo en Óptica - Des-  
 pachos de recetas de señores oculis-  
 tas - Gemelos para Teatro,  
 Campo y Marina.  
 Fruela, 9 OVIEDO Teléfono 540

# INFORMACION REGIONAL

## SAMA DE LANGREO

Entre las muchísimas señoritas que nos han visitado durante las pasadas fiestas de Santiago, recordamos haber saludado a las siguientes: Anita Cañal Busto y Vicentina Ortea, de Oviedo; Alfonsina Díez, María Vigil, Maruja Lafuente, de Gijón; Lucinda y Elisa Mencía Sánchez, de San Pedro; María Luisa Sánchez, del Berrón; Elpidia López Carcaba, de Proaza; Aurora Trabanco, Carmen Álvarez Blanco, Olvido y Angeles Alonso, Bernardina García, Josefina Díaz y otras muchas cuyos nombres sentimos no recordar, de Noreña.

También saludamos al distinguido prócer de Noreña don Justo Rodríguez, su hijo don Luis Rodríguez Bustelo e hijo político el bizarro comandante del Príncipe don Camilo Alonso Vega.

Asimismo saludamos a don Alfredo y Arcadio Monte Cuesta, don Ovidio y Jesús Junquera y don Julio Huergo, que trañeros a ésta la representación del Ateneo Popular de Noreña para la fiesta cultural que celebró el de Sama.

A todos deseamos guarden gratos recuerdos de su estancia en Sama y de las fiestas de Santiago.

Ha dado a luz con toda felicidad una preciosa niña la esposa de nuestro querido amigo el culto abogado de esta localidad don Aquilino Zapico. Tanto la madre como la recién nacida disfrutan de buena salud.

Reclamamos nuestra enhorabuena a los venturosos papás.

Después de haber pasado la temporada al lado de sus padres de esta villa, ha salido para Pola de Siero el cadete del Banco Herrero de aquelocalidad don Facundo Peña y su joven y bella esposa.

Los vecinos del barrio de Santa Ana nos ruegan hagamos un obsequio público, desde las columnas de esta REGIÓN, su agradecimiento al señor alcalde del Ayuntamiento de Langreo don Gil Rodríguez, por haber ordenado pase diariamente por dicho barrio el carro de la limpieza a recoger las basuras, servicio éste que era muy necesario y que nosotros habíamos pedido varias veces desde estas columnas, por lo que también expresamos nuestro agradecimiento al señor alcalde por haber atendido nuestro ruego.

También nos ruegan los vecinos del mismo barrio de Triana, recordemos al mismo tiempo al señor alcalde la promesa que hizo de reconstruir inmediatamente el lavadero del Mielero que, por razones de higiene, fué destruido no hace mucho.

Confían dichos vecinos en que el señor alcalde, cumpliendo la palabra que dió a la Comisión de vecinos que fué a visitarle en aquella ocasión, ordene cuanto antes den comienzo las obras del nuevo lavadero, que tantísima falta está haciendo, y esperen también que el nuevo lavadero reúna mejores condiciones que el antiguo.

No dudamos que el señor don Gil Rodríguez, dándose cuenta de lo razonable y justo que es esta petición, la atenderá debidamente.

En el salón de lecturas del Ateneo Popular de esta villa se halla abierta al público desde el día 24 del presente mes, la Exposición de pinturas del artista Luis Ceferino.

Diariamente desfilan por dicha Exposición gran número de personas que acuden a extasiarse con el exquisito arte

que revelan los cuadros de Luis Ceferino, entre los que hay algunos verdaderamente notables.

Dentro de unos días será avalorada dicha Exposición con un cuadro más, que en estos momentos se halla pintando el señor Luis Ceferino. Se trata del retrato del presidente del Ateneo Popular de Sama don Julián G. Muñiz, en el cual, el señor Ceferino realiza una labor tan perfecta y acabada, que ha de merecer unánimes elogios.

Entre los muchos cuadros originales que tiene expuestos Luis Ceferino, figuran los siguientes:

Retrato de don Severino Castaño, de don Antonio A. Canga, de don Manuel Fresno, de don Inocencio Beares, de la señorita Maruja Xalma, de la niña María Teresa López Cuesta, de la señora de don Fernando Casariego, de la señora del expositor y dos autorretratos. Iglesia de San Isidoro, de Oviedo; parque de Oviedo; apunte de Vallecas; casa solariega de Boaza; una fragua (hoceto); El desayuno; Cabeza de muchacho; El tío Foro, de Proaza; Flores y frutas; Claustro de Santo Domingo, de Oviedo; Perra con sus hijos; retrato del niño Vicente Martfnez.

Figuran también en la Exposición reproducciones de Murillo, Gargés, Chicharro, Moreta, Rusifol, Degracias, C. de Haes, Kyzes, Pradilla, Villegas y otros.

La Exposición estará abierta hasta hoy martes, día 2 de agosto.

El diez por ciento de las ventas de esta Exposición se destinará a beneficio del Asilo de la Asociación de Caridad de Langreo.

Todos cuantos deseen visitar esta Exposición deben, pues, apresurarse a hacerlo, en la seguridad de que saldrán altamente complacidos de la visita.

**PAJARES**

Han salido para Gijón las bellísimas señoritas Elisa León Xacobi y María Antonia Xacobi.

Para el mismo punto, don Severiano Fernández y distinguida señora doña Hermida Freirás.

Grande ha sido la afluencia de forasteros en estos últimos quince días. De León y en excursión, han venido y hemos tenido el gusto de saludar a los reverendos padres agustinos Juan Álvarez, Felipe, Justo y Manuel Suárez.

De Parma (Fierros), doña Amparo García.

Ha llegado también la distinguida señorita Lolita Fernández.

A pasar unos días entre sus familiares ha venido la hermosa señorita Rosarito Zapico Baizán.

Para su casa de Santa Cruz, de Mieres, ha salido nuestro buen amigo Enrique Díaz y su distinguida señora.

También pasan una temporada entre nosotros Maruja y Matilde Alonso.

De Gijón y Bilbao, donde residen, ha llegado el señor don Ramón García Abol, acompañado de su simpática hermana María.

De Belmonte ha venido a pasar unos días la respetable señora doña Felipa Benito de Tuñón.

**GOVIENDES (COLUNGA)**

La popularidad de que gozan las fiestas de Santiago de Goviendes obedece a dos factores principales: la topografía y el elemento americano. Este, al ver a la "tierrina", ansia añoranzas de la niñez, y para con-

seguirlas no escatima medios.

Este año fueron mantenedores de los festejos don Abelardo Valdés y don Pedro Fernández, procedente de Cuba, y don Ramón García y don José Valle, de Chile, quienes confeccionaron un variado programa que atrajo a las fiestas un maremagnum de gente de buen humor que, abriendo las válvulas del placer, lo derrochó, reinando el orden más completo. Parecía que allí se habían dado cita la belleza y la elegancia de la buena sociedad de nuestro concejo y limitrofes, cautivando a los pollos bien que pretendían ingerirse en los dominios tentadores de Cupido, logrando algunos quedar calvos a fuer de echar canas al aire.

El otro factor débese a la próspera naturaleza, ofreciendo alarde de sus prodigiosas maravillas. Doquier se tienda la vista, recíbese grata impresión de asombro. Mirando al Norte se descubren verdes praderas, alegres aldeas, blancos caseríos y risueños chalets, medio ocultos por árboles seculares; la inquieta llanura del Cantábrico, donde se divisan lanchas lastrinas y, a orillas de ese mar, atrae la vista como una sirena. La Isla, mecida por las brisas marinas, arrullada por las olas al espirar en la firme y arenosa playa y, cual nido de palomas, colocada en un lindo vergel.

Ofrece agradable perspectiva por donde sale el astro Rey la antigua obispalía de Caravia, residencia veraniega del señor Vigón, profesor de Su Alteza Real el Príncipe de Asturias y del ex ministro de Fomento señor Argüelles, y en la margen derecha del Espasa, la frondosa aldea de Loroñe, cuna del progenitor del sabio jesuita padre José Francisco de Isla, cruzada por flamante carretera.

Tendiendo rápida mirada al mediodía, encanta Sueve con sus laderas y la abrupta región de Abaya, preferida por los veraneantes que gustan de chocolate con "churros"...

Sobre gentil colina, hacia donde el coloso oculto su presencia deslumbradora, destácase Carrandi, entre las sombras de su feudal señorío, mostrando de soberbio local-escuela y carretera, debidos a los hermanos Sánchez y rica en carbón-antracita que explotan los señores Acebal Uribe.

Estos dos factores son el alma, digámoslo así, de la noníbrada y justa fama que gozan las fiestas de Goviendes. Al lujamiento de las de este año contribuyeron de manera muy especial la Guardia civil, Somanes y María de los Sagrarios.

Orgullosos pueden sentirse los citados mantenedores, por el rotundo éxito alcanzado y por ello se hicieron acreedores a la gratitud de sus convecinos y a nuestra sincera y leal felicitación.

**GRADO**

Uno de estos últimos días estuvo en el Ayuntamiento a saludar a la Corporación el notable coro gallego "Frores e Silveiras".

En el salón de actos esperaban a los alegres coristas el alcalde, varios concejales y numeroso público, que los recibieron con efusivas muestras de simpatía y admiración.

Luego de saludar al alcalde y demás señores presentes, el coro cantó, con su acostumbrada afinación y maestría, varias canciones de su magnífico repertorio, siendo aplaudidísimo por los oyentes.

Después fué obsequiado con pastas y libores.

◇ Fantástico en extremo, hermoso y original por demás, ha resultado "El baile blanco", nocturno festival celebrado en el Llerón, lugar lleno de dulce y suave poesía, que besa el Cubia con sus ondas de plata.

El campo verbenero, bañado por la luz de miles de bombillas multicolores, pendiendo del hermoso follaje de los árboles y tomando diversas formas caprichosas y raras, ofrecía un sorprendente golpe de vista, que era realizado por un mujerío del todo tentador, que envolvía sus cuerpecitos gentiles con el vaporoso y clásico mantón de Manila.

A este cuadro plástico, pleno de colorido, unamos la soberbia belleza de la noche, serena, apacible, llena de misteriosa calma, y así quedará hecha la descripción del magnífico espectáculo que, a pesar de las horas transcurridas, aún tenemos impreso en nuestra retina.

¿Qué si se bailó?

Hasta las cuatro de la madrugada, y nada menos que al alegre compás de la banda municipal y a la ratonera música de los pianos de manubrio, a los que la humedad no logró enronquecer.

Por lo que se refiere a la pirotecnia, no anduvo la cosa del todo mal, pues cuando no eran las estrellas de colores de los cohetes verbeneros lo que hacía las delicias del público, eran las blancas y pálidas cascadas y lucería lo que extasiaba a los espectadores.

La reseñada fiesta nocturna puede resumirse así: música alegre y jacaRANDOSA; mujeres bonitas; pirotecnia finísima y bullicio y animación... por todas partes.

Que se repita la fiesta.

F. V. de S.

**BUERES (CASO)**

Magníficas resultaron las fiestas en honor de Santiago Apóstol.

Por la mañana se celebraron diversos cultos, que fueron solemnísimos.

Por la tarde, en una magnífica pradera, se celebró la romería, durante la cual, los alumnos de la escuela de Campo de Caso y su profesor señor Castro, dieron unas conferencias patrióticas, que fueron escuchadas con suma complacencia por el numeroso público que allí se hallaba. Que cunda el ejemplo.

**PRIERES (CASO)**

Como en años anteriores, se celebró la tradicional romería de Santa Ana. La capilla, donde se venera la Santa, se vió llena de numerosos fieles.

Los festejos de la tarde se deslucieron algo a causa del mal tiempo.

**LA FELGUERA**

Don Tobias García Alonso me ruega dé las más expresivas gracias desde las columnas de REGIÓN a todas las personas que asistieron a los funerales y conducción del cadáver de su madre doña Celestina Alonso Martín (q. e. p. d.), que se celebraron el día 23 del actual y a los que de otra forma se asociaron a su dolor.

◇ Hace unos días que se encuentran pasando una temporada en esta villa las señoritas Marichu Monasterio, de Trubia; Anunciación Cuesta, de Lugones, y Sabina Cabeza, de Oviedo.

Para hoy martes, día 3 del corriente, a las diez de la noche, está anunciado en el teatro "Pillar Duro" un gran festival gallego por el coro regional "Frores e Silveiras", de Lugo.

El programa es el siguiente:

Primera parte, "Foliada de Samos" (Lugo), "Carballeira de San Xusto", "Alalá de Caurel", "Canto de Pandeiro", "Alalá de Lamaquebrada", "Muñeira", bailada por la pareja infantil.

Segunda parte, el monólogo "Recordos d'un velle gaiteiro" de Van de Allariz, recitado por el corista señor Blanco.

Tercera parte, obras a cuatro voces: "Alborada", de Veiga; "Quer quelle quer", de Mauricio farto; "Final de la cantata", a voces solas, música de Veiga; "O bico muñeira", de Montes; "Himno gallego".

**AVILES**

Ha llegado de Coruña el capitán del Cuerpo Jurídico, don Ignacio Cuervo Carbajal.

Para Vitoria ha salido nuestro querido amigo y culto profesor don Ricardo Aldama.

Después de pasar unos días al lado de su familia, salió para Pontevedra el joven capitán de Artillería don Manuel Gamba Muñiz.

Después de pasar unas días en esta villa, salió para Cádiz el culto abogado fiscal de la Audiencia de Madrid, don Luis Solís García Barbón.

Con el objeto de asistir a las oposiciones para Correos, ha salido para Madrid nuestro joven amigo don Carlos del Corral, hijo del ayudante militar de Marina de este distrito.

Pasan la temporada de verano en Salinas don Emilio Blanco Parrondo y su distinguida familia.

Con su distinguida esposa llegó de la Corte don Francisco Mugartegui.

Llegaron de Madrid don Rafael Ureña y hermanas, y con sus familiares, don Diego Trujillo y don Fernando Calvo.

Salió para el Bañerío de Alceda el ilustrado presbítero don Estanislao Fernández Guerra.

**LUCIERNAS (TINEO)**

Con objeto de pasar la tradicional fiesta de Santiago, en el pintoresco pueblo de La Oteda hemos tenido el gusto de saludar a las distinguidísimas y elegantes señoritas Florina Fernández Marina F. Capalleja y María Luisa y Carmina Capalleja de Navvelgas.

Deseamos a tan encantadoras jovencitas la mayor diversión en los festejos.

◇ Hemos tenido el gusto de saludar al culto joven de Navvelgas y estimado amigo nuestro, don Ramón Fernández, el que pasó unas horas en nuestra compañía.

◇ El último domingo se celebró con toda solemnidad la renombrada fiesta de Santa Marina en Yerhola, que resultó brillantísima.

Dijo misa solemne el virtuoso párroco de Santa Eulalia, don Manuel Gayo, siendo ésta cantada por los seminaristas don Elías F. Álvarez y don Rosendo Álvarez, acompañados de la gaita del popular Fayona. Por la tarde, la fiesta profana se llevó a efecto con inefable entusiasmo. A ella concurrieron innumerable rapazas de Zardain, Morades, Trapado y Santa Eulalia. El partido de bolos estuvo muy interesante, resultando campeones Abelardo Rúa y Juanín Rodríguez del Fuin.

Después de hacer los honores a una suculenta merienda en casa de Antonín de Reguera, en compañía de nuestro buen amigo don Leopoldo Alvarez, y no sin antes saborear el aromático café con don Juan de Juana, emprendimos el regreso a nuestra aldea de Luciernas.

# REGION GUIA DE PROFESIONALES

**MEDICOS**  
**CONSUELO FERNANDEZ**  
Comadróna titular. San Bernardo, 23, principal Avilés.

**Dr. J. A. Gendín**  
Especialista en enfermedades del aparato digestivo. Consulta, de 10 a 1 y 3 a 5. Uría, 36, 2.º. Tlf. 11-53. Oviedo.

**Dr. J. Fernández**  
Especialista aparato digestivo. Consulta de nueve y media a doce, tarde, de tres a cinco. Doctor Casal, 7, segundo. Teléfono 12-04.

**R. PENDAS.-Oculista**  
Jovellanos, 21.—Oviedo. Consulta 10 a 1. Tel. 360

**Estómago e intestino**  
**Dr Julio R. Fontán**  
Especialista: Estómago intestino e hígado. De 10-12 y 2-4. Tel. 10-88. Dueñas, 8. Oviedo.

**Nariz y oídos**  
**Dr. N. RON**  
Enfermedades de la garganta, nariz y oídos. San Antonio, 12. Teléfono 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. Gijón

**Odontólogos**  
**DR. FERNANDO MUÑOZ TOCA**  
De la Beneficencia provincial. Consulta: 10 a 2, 4 a 7. Argüelles, 39, esquina Escañalera. Teléfono 974. Oviedo.

**Piel**  
**Dr Rodríguez San Pedro**  
Especialista piel y nerviosas. Uría, 72, bajo. Oviedo. Horas, de 11 a 1.

**GUILLERMO LOPEZ**  
Médico por oposición, del Dispensario antivenéreo. Especialista piel y sexuales. P. Ayuntamiento, 9. Teléf. 6-15.

**Dr. Enrique G. Rico**  
Vías urinarias y su cirugía, secretas y piel. Diplomado oficial de la Facultad de París. De 11 a 1 y 4 a 6; festivos: 10 a 12. Gil de Jaz, 1, primero, derecha, (casi esquina a la calle de Uría). Tel. 325

**Leopoldo Escobedo**  
De la piel, secretas y vías orina. Uría, 18.—Oviedo.

**Corazón y pulmones**  
**Doctor MIRANDA**  
Especialista de corazón y pulmones. Profesor del Instituto Rubio, en Madrid. Consultas: desde el 25 de julio al 15 de setiembre; en Oviedo, (Uría, 72, segundo) los martes, jueves y domingos, de 10 a 1; y en Gijón, (Ezcurdia, 20, primero), los lunes, miércoles y sábados, de 10 a 12 y de 3 a 5.

**Niños**  
**Enrique Rubiera**  
Enfermedades de los niños. Consulta, 11 a 1, 4 a 6. Jovellanos, 2.—Oviedo.

# LA HERNIA

es una traidora enfermedad que tal vez no os estorba mayormente por ahora, pero sus molestias amargarán vuestra vejez y su terrible peligro de

## ESTRANGULACION

que no se evita con cualquier braguero puede causar LA MUERTE en pocas horas.

Los trabajadores del campo y de la fábrica que quieren recuperar en el acto su potencia de trabajo; las personas aburridas de comprar bragueros, que añaden sus impertinencias a las molestias de las hernias; las señoras y los niños, en fin, todas las víctimas de hernia deben adoptar en seguida, pues cada mes transcurrido agrava su lesión, los nuevos aparatos de Mr. AUG. BLETY, el gran ortopédico francés tan conocido en España desde hace varios años.

Miles de pacientes tratados anteriormente dan fe que estos aparatos garantizan en todos los casos:

LA PERFECTA Y ABSOLUTA CONTENCIÓN  
LA DISMINUCIÓN PROGRESIVA Y RÁPIDA  
Y LA DESAPARICIÓN DEFINITIVA de las

HERNIAS por antiguas, rebeldes o voluminosas que sean.  
DESAPARICIÓN INMEDIATA del riesgo de ESTRANGULACIÓN y de TODOS LOS SUFRIMIENTOS inherentes a las hernias descuidadas. SUAVES Y COMODOS no molestan nunca aunque el herniado se dedique a labores del campo o a trabajos pesados.

Accediendo a constantes súplicas, Mr. BLETY repite su viaje entre nosotros. Hombres, señoras y niños víctimas de hernias deben aprovechar esta buena oportunidad de cuidarse y presentarse sin vacilación en:

- LLANES, viernes 30, HOTEL VICTORIA.
  - ARRIONDAS, sábado 31, HOTEL QUESADA.
  - GIJÓN, domingo 1 agosto, HOTEL MALET.
  - AVILÉS, lunes 2, HOTEL SERRANA.
  - POLA DE SIERO, martes, 3 FONDA GUTIERREZ.
  - GRADO, miércoles 4, H. ESTRELLA.
  - PRAVIA, jueves 5, HOTEL VICTORIA.
  - OVIEDO, viernes 6 agosto, HOTEL PARIS.
  - POLA DE LENA, sábado 7, FONDA FLORA.
  - PANES, viernes 20, FONDA LAMA.
  - RIBADESELLA, sábado 21, HOTEL MARINA.
  - VILLAVICIOSA, domingo 22, HOTEL COMERCIO.
  - RIBADEO, miércoles 25, FONDA FERROCARRILANA.
  - NAVIA, jueves 26, HOTEL MERCEDES.
  - LUARCA, viernes 27, HOTEL GAYOSO.
  - SALAS, sábado 28, FONDA RITA ALVAREZ.
  - PROAZA, lunes 30, FONDA BRAULIO.
- Barcelona, Rambla de Cataluña, 65.— Casa matriculada

## Restaurant Estación Norte

SERVICIO ESMERADO,  
POR CUBIERTOS Y A  
— LA CARTA —

TELEFONO 12-20.—OVIEDO

## JUAN BLANCO

Casa instaladora y venta de material eléctrico en general. Calle de Jesús, número 20.

Esta Casa ofrece a sus clientes y al público en general importante cantidad de aparatos Radio; cascos, auriculares, receptores marca "Nora", detectores, galena, clavijas. Estuches "Radioca" con antena, casco, detector y tierra, que recomendamos a las personas de gusto para oír perfectamente las audiciones en el campo.

Antes de adquirir vuestros aparatos de Radio, no dejéis de consultar en esta Casa, que os dará las explicaciones que necesitéis y os ofrece material de las mejores procedencias.  
No olvidarse: Calle de Jesús, número 20.



Lea usted  
**REGION**  
Diario asturiano



# Cementos COSMOS

Alta resistencia inicial con fraguado lento  
Agentes exclusivos para Asturias:

Hijos de Casimiro Velasco  
GIJON

PEDID  
JABON **CHIMBO** ES EL MEJOR

Representante general para ASTURIAS, LUGO Y LEON: Eugenio D. Monasterio

# LOS PELIGROS DE LA HERNIA

Radicalmente suprimidos sin molestias, aun haciendo los más pesados trabajos

Positivos e inmediatos son los resultados obtenidos con los aparatos C. A. BOER, como lo prueban las numerosas cartas ya publicadas de las personas que agradecidas, enaltecen los efectos benéficos y curativos del método C. A. BOER.

Don Aquilino Romero, en SAN SEBASTIAN (Por el Ferrol-La Coruña), escribe el día 8 de mayo de 1926: "...Hace siete años que padecía mi enfermedad y hoy me encuentro robusto y bueno, después de haber llevado seis meses los aparatos C. A. BOER. Puede usted publicar donde quiera esta prueba de agradecimiento de su s. s.—Aquilino Romero."

Herniados: Si queréis evitar las molestias y funestas consecuencias de las HERNIAS, visitad al señor C. A. BOER en: Sama de Langreo, lunes 2 de agosto, Hotel Carolina. Cudillero, martes 3, Fonda Burgalesa. Grado, miércoles 4 de agosto, Restaurant La Cloya. Pravia, jueves 5, Hotel Victoria. Cabañaquinta, el 6, Fondo Valerio. Mieres, sábado 7, Hotel Amparo. Gijón, domingo 8 de agosto, Hotel Imperial. Avilés, lunes 9, Hotel La Serrana. OVIEDO, martes 10 de agosto, HOTEL INGLES.

Pola de Lena, miércoles 11 agosto, Fonda La Palma. Aparatos del arte médico perfeccionados sistema especiales para corregir piernas y parálisis infantil. Piernas artificiales. Corsés reformadores de la escoliosis, cifosis, mal de pott, desviaciones y caída de la matriz. Eventraciones. Obesidad. Riñón móvil. Varices. Hidroceles. Varicoceles.

C. A. BOER, Pelayo, 60.—BARCELONA

## S. A. JULIANA.—Gijón

Subdirectores de las Compañías de Seguros:  
"ROYAL EXCHANGE ASSURANCE"  
Establecida en Londres en 1720, y del  
"Lloyd Alemán-Deutscher Lloyd de Berlín"

Agentes de Aduana - Consignatarios de Buques - Construcciones metálicas y calderería - Soldadura eléctrica - Depósito de materiales de construcción y saneamiento del Cemento Portland de Tudela Veguín - Aceites y grasas comestibles

Oficina Central, 2-10  
Fábrica Construcciones Metálicas, 14-27.  
Depósito Materiales, 4-26  
Fábrica Aceites y Grasas, 14-29

Oficina Central:  
St. Lucía, 23 y Pl Margall, 1  
Apartado, 49



PIDAN OFERTA Y PRECIOS A

## Siemens Schuckert - Industria Eléctrica - S. A.

OFICINA TÉCNICA DE GIJÓN;  
CALLE DE LA TRINIDAD, 37 - Teléfono 65

## BALNEARIO DE FUENTE SANTA

Temporada del 15 de junio al 30 de setiembre. Aguas sulfurosas y ferruginosas, arsenicales, de eficacia en las enfermedades de la piel, catarros, sífilis, anemia, clorosis, desórdenes menstruales, etcétera, etcétera.  
MEDICO DIRECTOR: DON FELIPE RODRIGO LAVIN

Teléfonos de REGION: 881v882

DE NOREÑA

### Inauguración del cursillo de conferencias en el Ateneo

El sábado, a las diez de la noche, se inauguró en esta floreciente Sociedad el cursillo de conferencias abierto entre los socios del Ateneo Popular.

Fue el encargado de inaugurar el joven y entusiasta presidente del Ateneo, don Alfredo Monte Cuesta, que desarrolló con gran competencia el tema "Vicios contra la pureza del lenguaje: observaciones fonético-morfológicas".

Comenzó diciendo que creía oportuno tratar sobre el tema anunciado, teniendo en cuenta que en la actualidad se proyecta la erección de un monumento que perpetúe la memoria del glorioso Cervantes, y para festejar al hablista de los hablistas, nada mejor que un estudio sobre la pureza del lenguaje.

Lee unos versos del poema del Eid (siglo XII), para demostrar la evolución que experimenta el castellano a través de los tiempos y se detiene acerca de la decisiva influencia del latín en los idiomas neo latinos y romances.

Expone con gran amenidad los vicios del leísmo, laísmo y otros, señalando su debido uso.

Explica con detenimiento, entre otras, las definiciones atrevidas y amarar, y estudia el porqué el empleo de tales vocablos, para sacar la consecuencia de que estas palabras no son nunca fruto caprichoso, sino producto inexcusable de las leyes fonético-morfológicas.

Continúa diciendo que continúa en la colaboración de los socios para continuar el cursillo de conferencias, "esperando—prosigue—que todos estudiéis y cooperéis, no animados de pedantería, porque, como decía "Clarín", la pedantería sería aún peor que el analfabetismo, sino con firme deseo de contribuir a la gran obra de defensa de la cultura, labor que nos hemos propuesto y en la que debemos colaborar todos en la medida de nuestras fuerzas".

La conferencia, expuesta con gran amenidad y facilísima palabra por el elocuente presidente del Ateneo Popular de Noreña, resultó muy instructiva y fué escuchada con gran atención por el auditorio.

Al terminar el señor Monte Cuesta su brillante disertación, fué objeto de una calurosa y prolongada ovación, recibiendo efusivas felicitaciones de los asistentes.

### REVISTAS

#### "Boletín de la Cámara de Comercio de Buenos Aires"

Hemos recibido el último número de esta interesante publicación mensual que además de ser boletín donde se recogen las iniciativas y actividades de la Cámara Sindical de Comercio de Buenos Aires, es una notable revista donde importantes firmas comerciales estudian los principales problemas que interesan al comercio en general.

Comienza el boletín dedicando una sentida necrológica al que fué presidente de la Cámara, don Eugenio Leonardini, colaborador asiduo y competentísimo del Boletín y financiero eminente.

En las páginas siguientes se recogen diversas manifestaciones comerciales entre las cuales podemos citar como la más importante la de la Exposición Ibero-Americana de Sevilla.

Asimismo se recogen las actividades de otras Cámaras de Comercio extranjeras y otras de gran interés.

# DE AMBIENTE ASTURIANO



## COMO HA VISTO CUDILLERO EL PERRO DE XAUDARÓ

Al paso rápido del automóvil, el gran caricaturista de «A B C» don Joaquín Xaudaró, retiene en su imaginación esta visión fiel del pintoresco pueblito, que ofrece hoy a los lectores de REGIÓN

## Asturias, el turismo y el perro de Xaudaró

—¿Me permite llevar en el coche a mi perrito?

Les garantizo que es pulquérrimo y que hace honor a la casa donde vive, come y cumple todas las travesuras de que tantas veces tengo que acusarle.

—Con que de turista, ¿eh?

—dice Arango, mientras acaricia el hociquito del popular chucho, que hace guiños con sus ojazos pícaros.

Y el perrito, que traduce la caricia en consentimiento, salta dentro del "O M" y responde a los saludos de despedida que Enrique, Pepín, y Carlitos, sus entrañables camaradas, le hacen.

Había que verle retrepase al lado de su amo, ocupando, eso sí, un asiento completo.

Yo le tengo delante y un poco a la izquierda. Puedo, por tanto, observarle perfectamente y atisbar sus más insignificantes movimientos.

El "auto" corre ya, serpenteando por la línea de la carretera. Sube, baja, vuelve, se endereza... Pasaron Salinas, Avilés... Un penetrante olor a pino nos convida, y "banqueteamos" nuestros pulmones.

—Si yo fuese rico me haría una colección de hórreos y paneras—nos dice Xaudaró.

—¿Para qué tantos? Todos los hórreos y todas las paneras pueden considerarse idénticas, entre sí.

—¿Qué? No, amigos míos. Eso parecerá a ustedes; a mí, no. Observo que en Asturias todo obedece a la ley del equilibrio.

—¿Asturias equilibrista?

—Sí; pero en la buena acepción de la palabra. A mí me sorprende aquí todo en ese sentido. Es curiosísimo ver los hórreos sostenidos, como en broma, sobre sus cuatro pedestallitos, tan esbeltos, tan elegantes. Pero no todos son iguales, no. Cambian según la estructura del terreno. Si éste es accidentado, muy accidentado, el hórreo ofrece una silueta un tanto fanfarrona, algo desafiante. Entonces, sus cuatro sostenes aún son más altos que de ordinario y da la sensación de sostenerse de milagro.

¿Y las mujeres? Desde mi casa contemplo todos los días el paso de las mujeres que regresan de las fuentes. Llevan en la cabeza un gran cubo de agua; el agua va formando verdaderas alas. En las manos llevan otros cubos o jarros. Bueno, pues ni se cae el cubo, ni

se cae el agua, ni ocurre tragedia alguna.

¿Y ustedes creen que van preocupadas con la carga? En absoluto. Charlan, jiran en todas direcciones, y, si es preciso, bailan. Tal creí cuando fué una mujer coja la que llevaba en perfectísimo equilibrio su correspondiente cubo de agua.

Luanco, Candás, Gijón, Villaviciosa, Colunga, Ribadesella... A cada momento una perspectiva: valles, montañas, paisaje de braña o paisaje de costa.

Nosotros, que tantas veces los hemos contemplado, sentimos sensaciones fuertes. ¿Qué hará el artista que va con nosotros?

Todo es paz, a pesar de la inquietud en el rodar incesante. Un silencio absoluto por nuestra parte, que cada uno de nosotros traduce en sopor de los demás. Pero el coche se detiene en un paso a nivel, famoso ya de Covadonga, y hay un cambio de impresiones.

¿Qué agradable resulta viajar con personas que sientan y sepan exteriorizar sus emociones!

Xaudaró suelta el chorro de su charla fecunda y feliz, haciendo el panegírico de nuestra tierra.

—Todo es grande, sublime dice—. Todo es color; pero todo color que nadie puede comprender sin verlo. Cuánto arte, arte difícil, incopiable. Me incorporo en absoluto al coro de los que canten las bellezas de esta tierra. Soy de Asturias, porque Asturias me ganó por entero. Arango sigue silencioso. Le advertimos.

—Es que tengo tanto que recordar, contemplando estos paisajes...

Covadonga.

Otro artista, otro gran artista está ahora con nosotros. Es don José Merás, que, sabedor de nuestra llegada, busca al rey de la caricatura para impresionar unas placas.

Con él visitamos la Santina. Todos eran unos instantes. Los asturianos que estamos allí parece que tenemos algo más que contarle a nuestra Virgen... Arango y yo salimos, por fin, en busca de los amigos, que aprovechan el tiempo para conocer aquel paraíso.

Un alto en San Román de Infiesto, en donde el cronista sube a ver a los suyos.

Oviedo, Avilés, Santa María del Mar...

### AL DIA SIGUIENTE

El seis cilindros "O M" vuela con nosotros, esta vez conducido por Manolín, el hijo de nuestro amigo don Manuel Fernández, del Garage Asturias.

Hoy es el perrito el que lleva la "voz cantante".

Desde los primeros momentos no cesa de saltar en su asiento. Hasta se me figuró que trataba de hacer equilibrio con mi humildísimo "pajilla".

Para una vez que me hace el honor de ser mi compañero de viaje, ya me cuidaré muy mucho de interrumpirle en sus travesuras.

Llegamos a Cudillero.

Hay que ver la cara que pone el perrito. El lector puede verle en la caricatura. Está como esperando que de un momento a otro se derrumbe todo el mundo móvil e inmueble que se escalona por sobre nuestras cabezas...

Los muchachos (¡cuántos muchachos hay en Cudillero!), saltan de un tejado a otro, atajando camino.

Pasa una mujer por una originalísima calle, con un cesto de pescado a la cabeza. Da la sensación de caminar por el alero de una casa.

La "corte" de las vacas tiene escudos en el frontís. Un hórreo... Equilibrio, equilibrio.

—Pero en todo hay nobleza—dice el gran artista—. A pesar de ese aspecto de hacinamiento y de miniatura, hay una insospechada majestuosidad en el conjunto.

La profusión de escudos lo atestigüa.

Pasaron ante nuestra vista un tanto cinematográficamente, la Concha de Artedo, Soto de Luña, Ballota, Cadavedo, Luarca.

Luego, Trevias, Salas, Pravia...

Un fantástico recorrido que terminó a la puerta del coque, termino nidó veraniego de Xaudaró y que valió para que el artista nos dijera al despedirnos:

—Poco habría de vivir si antes de que el perrito y yo hubiéramos desaparecido, no soy propietario en esta bendita tierra en la que definitivamente nos empadronamos como veraniegos perpetuos.

José F. BUELTA

### CORRESPONDENCIA

Mohamed.—Debe venir autorizado por el corresponsal.  
P. L.—No, hombre, no! No escribir, lo primero que falta es saber escribir...

IMPRENTA DE LA EDITORIAL GREGA  
FICSA ASTURIANA,  
M. ALVAREZ, 3.—OVIEDO